

Heinemann Education Books

HEB

The University of Reading holds the Heinemann Education Books archive which was transferred in 1987 and then subsequent deposits were accepted. The William Heinemann archive is held by Random House.

There are two series of catalogued Heinemann archives at the University of Reading, Special Collections: The African Writers Series and New Windmill.

The Collection covers the years 1949-1999.

The physical extent of the collection is 859 files.

Introduction

Heinemann was founded in 1890 as William Heinemann Ltd. On Heinemann's death in 1920, one half of the company was purchased by the U.S. publisher, Doubleday. Doubleday's interest was then sold back to the British directors of Heinemann during the Wall Street crash in 1929. Windmill Press, Kingswood, Surrey was the headquarters of distribution, accounting and promotion activities of the Heinemann Group of Companies. Heinemann was purchased by the Octopus Publishing Group in 1985. Octopus was purchased by Reed International (now Reed Elsevier) in 1987. Random House bought Heinemann's trade publishing (now named William Heinemann) in 1997.

Heinemann's educational unit grew into an independent company in 1961. It became part of Harcourt Education when Reed Elsevier purchased the company in 2001. Pearson purchased the UK, South African, Australian and New Zealand arms of Harcourt Education in May 2007. The American operations were purchased by Houghton Mifflin.

HEB African Writers Series

1961-1988

The African Writers Series began with the publication of Chinua Achebe's *Things Fall Apart* in paperback in 1962. Heinemann published African fiction, poetry and drama. 270 titles were published by 1985. The editorial and correspondence files mainly relate to the African Writers series with some miscellaneous files, which have been catalogued relating to the Asian and Caribbean Writers series.

617 files

HEB 01/01

Correspondence relating to the publication of *Return of the shadows* by Robert Serumaga
1968-1971.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Robert Serumaga, including 10 letters from the author; proof of dust jacket; a review; Cultural events in Africa, no. 47, 1968 published by the Transcription Centre, London, 1 reader's report by James Ngũgĩ.

1 folder (149 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 54.

HEB 01/02

Correspondence relating to the publication of *Wedding of Zein & other stories* by Tayeb Salih
1967-1972.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Tayeb Salih, including 2 letters from the author, correspondence between HEB and the translator, Denys Johnson-Davies, including 1 letter from him; 2 letters from Ibrahim Salahi to HEB with 2 small drawings; proof of dust jacket; transcript of a BBC African Service broadcast by Edward Blishen discussing the book "The wedding of Zein" with the author, transmitted, 2-3rd March, 1969.

1 folder (128 items)

Book title: The wedding of Zein & other stories ; translated from the Arabic by Denys Johnson-Davies ; illustrated by Ibrahim Salahi; Translation of Urs az-Zein wa sab' quisas'

Book contains 3 stories: The Doum tree of Wad Hamid. - A handful of dates. - The wedding of Zein.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 47 and Arab authors series, no. 13.

HEB 01/03

Correspondence relating to the publication of Future leaders by Mwangi Ruheni
1972-1973.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and N. Muraguri (Mwangi Ruheni) (4 letters); a summary of the book by the author; correspondence between HEB and the readers, R.P. Lister (1 letter) & Henry Chakara (2 letters); readers' reports by R.P. Lister, Rosalynde de Lanerolle & Henry Chakava; HEB Memorandum of Agreement with N. Muraguri, dated 29th January, 1973; a review article by Brian Tetley on "What a life" by Mwangi Ruheni, Daily nation, [20 December, 1972].

1 folder (40 items)

Holographs, typescripts, carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 139.

HEB 01/04

Correspondence relating to the publication of Afersata by Sahle Sellassie B. Mariam
1968-1969.

Includes production and editorial correspondence; correspondence between HEB and Sahle Sellassie Berhane Mariam, including 13 letters from the author; a HEB publicity questionnaire by the author; a review by Sahle Sellassie B.

Mariam of Haddis Alemayehu's *Feker eske mekaber* (Love unto death), published in Arhmaric, Ethiopia, 1965?

1 folder (52 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 52.

HEB 01/05

Correspondence relating to the publication of *Arangetral* by S. Santhi
1971-73.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and S. Santhi, including 1 letter from the author.

1 folder (13 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

HEB 01/06

Correspondence relating to the publication of *Nocturnes* by Leopold Sedar Senghor
1966-1973.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and the translators: 7 letters from Clive Wake and 1 letter from John Reed, correspondence between HEB and the cover designer, Ibrahim Salahi, including 3 letters from him; correspondence relating to the French translation.

1 folder (60 items)

Book title: *Nocturnes* by Leopold Sedar Senghor ; translated by Clive Wake and John Reed.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 71.

- HEB 01/07** Correspondence relating to the publication of Rhyme & punishment by S. Santhi 1973.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and S. Santhi, including 2 letters from the author; a list entitled "Home reviews of overseas books" - list of newspapers in the UK which publish reviews of overseas books; a list entitled "Overseas reviews" - list of overseas journals and newspapers which publish book reviews.

1 folder (10 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

- HEB 01/08** Correspondence relating to the publication of Season of migration to the north by Tayeb Saleh i.e. Salih 1967-1974.
Book published as: Season of migration to the north by Tayeb Salih ; translated from the Arabic by Denys Johnson-Davies; translation of Mawsim al-hijrah ila al-Shamal.

1 folder (91 items)

Includes: production and some editorial correspondence; correspondence between HEB and the translator, Denys Johnson-Davies, (2 letters) on the sales; readers' reports by Moira Lynd (also a holograph copy) and anon; newspaper article on P.H. Newby, Arts Guardian, April 23, 1969; some general internal and external HEB correspondence, including a letter from a reviewer, Myrna MacKenzie and several reviews of Salih's 'Wedding of Zein'; drafts for blurb (some annotated); advanced information; production proposal; ozalid proof of cover design; copy of design for the cover illustration; correspondence between HEB and the printers, Cox and Wyman, London and St. Paul's Press, Malta, including estimates; Cox & Wyman work specification : setting form; printing & binding order; setting order; summary of royalties for 'Season of migration to the north' and 'Wedding of Zein'.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 66 and Arab authors series, no. 4.

HEB 01/09

Correspondence relating to the publication of *Dying in the sun* by Peter K. Palangyo 1965-1973.

Includes: production, editorial and translation correspondence; correspondence between HEB and Peter K. Palangyo (7 letters) mostly concerning the AWS edition; HEB internal correspondence relating to the Swahili translation; 6 ink drawings signed by K.F. Msangi which were done as cover illustrations for the hard back edition but were not used and 1 letter from K.F. Msangi to HEB; draft copy of blurb; correspondence between HEB and M.M. Mahood (2 letters) and Georgiana F. Howe (6 letters), introducing Palangyo and commenting on his AWS manuscript; correspondence with the printers, St Paul's Press of Malta on the AWS version including work specification setting and Cox & Wyman Ltd of London; printing estimate; advanced information; 1 newspaper cutting; some HEB internal memos and letters, including 1 letter from the proof reader, Tessa Montgomery, a reader's report by Keith Sambrook and some later correspondence between James Currey and Bob Markham, HEB (East Africa) Ltd. on the possible Swahili translation.

1 folder (101 items)

Book advance title: *Death in the sun*.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 53.

HEB 01/10 Correspondence relating to the publication of *Katchikali* by Lenrie Peters 1970-1973.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Lenrie Peters, including 13 letters from the author; a HEB publicity questionnaire completed by the author, dated 12th August 1971; a contents list of the poems; specimen pages by the printers, Cox and Wyman, Reading, Berkshire.

1 folder (59 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 103.

HEB 01/11 Correspondence relating to the publication of Commonwealth literature edited by John Press 1964-1965.
Includes production correspondence; a list of people to whom a report of the Commonwealth Literature Conference should be sent; a specimen list of the contents page; 1 letter to HEB from John J. Figueroa; a list of journals and newspapers to which review copies were sent.

1 folder (31 items)

Book title: *Commonwealth literature : unity and diversity in a common culture*, extracts from the proceedings of the Conference on Commonwealth Literature held at Bodington Hall, Leeds, 9-12 September, 1964, under the auspices of the University of Leeds ; edited by John Press.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

HEB 01/12 Correspondence relating to the publication of *Eleven short E. African plays* Short African plays compiled by Cosmo Pieterse 1968-1972.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Cosmo Pieterse, including 2 letters from him; a specimen of the contents page; biographical information on all contributors to the book; specimen pages by the printers: Cox

and Wyman, Reading, Berkshire; a reader's report by M.J. Etherton on 'A Play' by Robert Serumaga; correspondence between HEB and R.B.K. Serumaga, including 1 letter from him, regarding 'A Play' which was not included in the book.

1 folder (53 items)

Variant pre-publication titles: Eleven short African plays; Eleven short E. African plays.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 78.

HEB 01/13

Correspondence relating to the publication of Short African plays compiled by Cosmo Pieterse 1971-1972.
Resurrection.

1 folder (66 items)

Permissions file.

Includes correspondence between HEB and the contributors, including letters from Kuldip Sondhi (5 letters), Richard Rive (1 letter and a copy of the text of 'Resurrection'), Rebeka Njau (1 letter), James Ngũgĩ (1 letter), Sanya Dosunmu (1 letter).
Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 78.

HEB 02/01 Correspondence relating to the publication of *Second round* by Lenrie Peters
1963-1969.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Lenrie Peters, including 40 letters from the author; some correspondence relating to the publication of 'The third round' by Lenrie Peters; 1 reader's review by Catherine Barton; several reviews of the book; and some blurb copy.

1 folder (138 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 22.

HEB 02/02 Correspondence relating to the publication of *Only son* by John Munonye
1965-1971.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and John Munonye, including 25 letters from the author; correspondence between the designer of the wrapper: Uche Okeke, including 4 letters from him; a photocopy of an article, 'African literature in English' by John F. Povey which includes comments on 'The only son'; specimen pages by the printers, Bookprint Limited, Crawley, Sussex; copy for blurb and a copy for prelims.

1 folder (112 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 21.

HEB 02/03 Correspondence relating to the publication of *Child of two worlds* by R. Mugo Gatheru
1965-1972.

Includes production correspondence; letters from HEB to Mugo Gatheru; 1 letter to HEB from a cousin, John Waiguru Njai;

correspondence between HEB and Routledge & Kegan Paul relating to royalties; a specimen copy of blurb; 1 dust jacket; pages 106-107, headed "Jomo Kenyatta - the African messiah", contains some information on the Kikuyu of Kenya.

1 folder (38 items)

Subtitle on dust jacket: a Kikuyu's story.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series. no. 20.

HEB 02/04

Correspondence relating to the publication of Lokotown & other stories by Cyprian Ekwensi 1964-1971.
Editorial file.

1 folder (56 items)

Includes correspondence between HEB and Cyprian Ekwensi, including 9 letters from the author; correspondence relating to the publication of other titles including "Beautiful feathers"; a memorandum from Drum Publications Ltd., detailing advertising and general information about "Trust" - a new Drum companion magazine; some biographical details; a copy of an article 'African literature in English' by John F. Povey, African literature in English, pages 417-419 and a review of the book.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 19.

HEB 02/05 Correspondence relating to the publication of East African anthology i.e. Origin East Africa edited by David Cook 1964-1973.
Includes production correspondence; permission correspondence between HEB & the contributors, Jonathan Kariara, Michael Kaggwa & Peter Nazareth (3 letters), Elvania Zirimu, J.D. Rubadiri, Cuthbert Khunga, Joe Mutiga, J.M.R. Nagenda, John Bing & Solomon Kagwe (1 letter); 1 letter from the cover illustrator, Eli Kyeyune and 1 from the editor, David Cook; 2 signed agreements by T. Chacha & C. Khunga; a list of all the contributors & their addresses.

1 folder (103 items)

Book title: Origin East Africa : a Makerere anthology ; edited by David Cook.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 15.

HEB 02/06 Correspondence relating to the publication of Quartet edited by Richard Rive 1963-1972.
Includes production correspondence; correspondence from HEB to Richard Rive, Alf Wannenburg, James Matthews and Alex La Guma; 5 letters each from Richard Rive and James Matthews to HEB; 2 specimen pages by the printers, Richard Clay & Co. Ltd., Bungay, Suffolk; proof of dust jacket; copy for prelims and blurb; review from the Zambia Broadcasting Corporation, 'Talking about books', dated 8th June, 1965 by Todd Matshikiza.

1 folder (131 items)

Holographs, carbon typescripts, and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 14.

HEB 02/07 Correspondence relating to the publication of *Mission to Kala* by Mongo Beti
1962-1975.
Includes production correspondence only; an original coloured dust jacket; copy for blurb and prelims; specimen pages by the printers, Cox & Wyman Ltd; a review by Todd Matshikiza from the Zambia Broadcasting Corporation "Talking about books", dated 25 May, 1965.

1 folder (66 items)

Book title: *Mission to Kala* by Mongo Beti ; translated from the French by Peter Green.

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 13.

HEB 02/08 Correspondence relating to the publication of *African* by William Conton
1964-1973.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and William Conton, including 5 letters from the author; an original coloured dust jacket; copy for blurb and prelims; 2 photographs of the author; page 146 from the Sierra Leone yearbook which covers the entry for William Conton.

1 folder (38 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 12.

HEB 02/09

Correspondence relating to the publication of *One man, one matchet* by T.M. Aluko
1961-1972.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and T.M. Aluko, including 24 letters from the author; correspondence between the cover designer, J. Yunge-Bateman (2 letters) & with the paperback designer, E.I. Adenuga (1 letter); several reviews, including 1 by Todd Matshikiza from the Zambia Broadcasting Corporation's 'Talking about books', 18th May, 1965 and a transcript from the BBC's African Service, 'Book for today', 18th Nov. 1964 by John Massingham; 1 reader's report by Meg Seaton; copy for prelims.

1 folder (100 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 11.

HEB 02/10

Correspondence relating to the publication of *Equiano's travels* edited by Paul Edwards
1963-1975.

Book published as: *Equiano's travels : his autobiography, the interesting narrative of the life of Olaudah Equiano or Gustavus Vass, the African / abridged and edited by Paul Edwards*, Oxford: Heinemann Educational, 1969, First published as: *Interesting narrative of the life of Olaudah Equiano or Gustavus Vassa, the African*, London: 1789.

1 folder (69 items)

Includes production and editorial correspondence; correspondence between HEB and the editor, Paul Edwards (22 letters) also correspondence with the editor of the African writers series, Chinua Achebe (1 letter); a review by John Dick in the form of a copy of script from 'Book of the week', BBC's African Service, Saturday, 16th December, 1967; typescript drafts of various sections of the book; copy of galley proof of pages 158-

160; various estimates from the printer, Bookprint Limited of London, also some correspondence with HEB; photostat of an illustration on page 168 of Macmillan's Short history of the West Indies by Parry and Sherlock (with accompanying letter from the publisher Macmillan & Co. Ltd of London); 2 letters from consultants, Regmarad of Renfrewshire, Scotland concerning the maps (plus editorial notes on the maps).
Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 10.

- HEB 02/11** Correspondence relating to the publication of Restless city and Christmas gold by Cyprian Ekwensi 1974-1976.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Cyprian Ekwensi, including 4 letters from the author; readers' reports by R.P. Lister, Philippa de Cuir, Dan Agbese and Mary Watson; copies of blurb proofs; biographical details of the author; a carbon typescript of HEB's Memorandum of Agreement with Cyprian Ekwensi, dated 10th March, 1975.

1 folder (35 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 172.

- HEB 02/12** Correspondence relating to the publication of Girl from abroad by Samuel Kahiga 1973-1974.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Samuel Kahiga (2 letters); correspondence between HEB and Henry Chakava (1 letter); 1 letter from Henry Chakava to Samuel Kahiga; readers' reports by R.P. Lister and Rosalynde de Lanerolle; copy of HEB's Memorandum of Agreement, 20th November, 1972; 1 review; review copy list.

1 folder (23 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 158.

- HEB 03/01** Correspondence relating to the publication of *Dancer of fortune* by John Munonye 1973-1977.
Includes: production and editorial correspondence; correspondence between HEB and John Munonye (18 letters); readers' reports by R.P. Lister and Moira Lynd; copy for blurb (annotated); copy of HEB's Memorandum of agreement with John Munonye, dated 6th December, 1973; some correspondence between HEB and A.N. Ebeogu on the cover design.

1 folder (88 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 153.

- HEB 03/02** Correspondence relating to the publication of *Hammer blows* and other writings by David Diop 1973-1975.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Indiana University Press; correspondence between HEB and *Présence Africaine* regarding royalties; 2 original Indiana University Press coloured dust jackets; correspondence between HEB and Clive Wake, including 1 letter from him and a reader's report; a copy of a HEB memorandum of agreement made at Bloomington, Indiana, 10th July, 1973 with Indiana University Press; a review by P.H. Bistouri from West Africa, 28th July, 1975.

1 folder (43 items)

"Hammer blows", by David Mandessi Diop ; translated and edited by Simon Mpondo and Frank Jones, with parallel French text and English translation.

Book was first published title: Hammer blows and other writings by Indiana University Press, 1973.

HEB edition published under the subtitle: "Coups de pilon / Hammer blows" which constitute the entire contents of Diop's only published book: "Coups de pilon, Paris: Présence Africaine, 1956.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 174.

HEB 03/03

Correspondence relating to the publication of My Mercedes is bigger than yours by Nkem Nwankwo 1974-1976.

Includes production correspondence; readers' reports by R.P. Lister, Dan Agbese and Esther Kantai; a copy of HEB's Memorandum of agreement with Nkem Nwankwo dated May, 1975.

1 folder (13 items)

Carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 173.

HEB 03/04

Correspondence relating to the publication of Land's lord by T. Obinkaram Echewa 1974-1977.

Includes production and editorial correspondence; correspondence between HEB and T. Obinkaram Echewa (12 letters); readers' reports by R.P. Lister, Esther Kantai (plus a memo from Henry Chakava), Molara Leslie and comments by Akin Thomas and Henry Chakava; a list of editorial queries; a

review by Charles R. Larson and 2 letters plus holograph notes on a press release concerning the English-Speaking Union award won by Land's lord; also some correspondence between HEB and the publisher, Lawrence Hill & Company of the United States (with news release of the English-Speaking Union award) and literary agents, Laurence Pollinger Limited of London and Max Gartenberg of the United States; copy for blurb and prelims; HEB memorandum of agreement, dated 16 December, 1974; transcript of a broadcast of a review by Tamara Stokes for the BBC French Service; review copy list; publishing proposal with reader's broad reactions; application for contract; some HEB correspondence and internal memos, including 3 from Akin Thomas.

1 folder (66 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 168.

HEB 03/05

Correspondence relating to the publication of Seven South African poets selected by Cosmo Pieterse 1967-1976.

Includes production correspondence; correspondence between HEB & Cosmo Pieterse, I. Choonara, Timothy Holmes & Arthur Nortje (3 letters each), Dennis Brutus (6 letters), C.J. Driver (4 letters); specimen pages & a receipt pull of an illustration from the printers, Cox & Wyman; 1 sheet of proof corrections by Brutus & lists of his selected poems, letters, thoughts.

1 folder (124 items)

Includes letters on payment to R. Dumile for artwork & cover illustration, including 1 letter from him; 1 letter from Jonathan Kariara & other letters on the whereabouts of 2 other poets, Kgotsisile Keorapetse and Dollar Brand; 1 letter from Mazisi Kuene; copy for prelims; corrected biographical notes on all the poets.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 64.

HEB 03/06 Correspondence relating to the publication of Great ponds by Elechi Amadi
1965-1974.
Includes production and royalty correspondence; correspondence between HEB and Elechi Amadi (4 letters) some concerning rights and agreements, plus 1 signed receipt for royalties by the author; oxalid proof of cover design; draft copy for blurb (annotated); a copy of a review of 'Concubine' from West Africa, September 10th, 1966; some HEB correspondence including 2 memos from Aig Higo; printing & binding order; setting order.

1 folder (41 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 44.

HEB 03/07 Correspondence relating to the publication of Woman in her prime by A. Konadu
1965-1975.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and S.A. Konadu, including 7 letters from the author; 1 letter from the translator, Elly Nitschke; a review from the Scotsman, 29th April, 1967.

1 folder (36 items)

Variant pre-publication title: Pokuwaa.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 40.

HEB 3/8 Correspondence relating to the publication of Walk in the night and other stories by Alex La Guma
1963-1975.
Production file.

1 folder (170 items)

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Alex La Guma, including 6 letters from the author; specimen pages from the printers: Western Printing Services Ltd., Bristol; a HEB publicity questionnaire on the author; copy for prelims; an original dust jacket; correspondence between HEB and other printers & publishers; 1 letter from Chinua Achebe to HEB; a cutting from Cape Angus, Tue March 9th, 1965 entitled "Journalist's book banned".
Includes correspondence between HEB and literary agent, Hope Leresche & Steele regarding royalties and with Mbari Publications Ltd, previous publisher of 'A walk in the night', 1962.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 35.

HEB 03/09 Correspondence relating to the publication of Obi by John Munonye
1966-1971.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and John Munonye, including 14 letters from the author; some editorial correspondence between HEB and Aig Higo, including a reader's report from him and also 1 letter from Chinua Achebe; 1 letter from Onyemaeke Ogum on typographical errors; copy for blurb.

1 folder (66 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 45.

HEB 03/10

Correspondence relating to the publication of *Strange man* by S.A.A. Djoletto 1966-1972.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and S.A.A. Djoletto, including 4 letters from the author; 1 letter and a reader's report from Chinua Achebe; 2 letters from the cover illustrator, Hezbon Edward Owiti; 2 press cuttings and 1 review by Dr Sonia Bleeker Zim.

1 folder (28 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 41.

HEB 03/11

Correspondence relating to the publication of *Vieux n`egre et la médaille* *Old man and the medal* by Ferdinand Oyono 1965-1973.

Book published as: *The old man and the medal*, translated by John Reed ; First published as : *Le vieux n`egre et la médaille*: Paris : Editions Julliard, 1956.

1 folder (100 items)

Includes: production and editorial correspondence; correspondence between HEB and the translator, John Reed (9 letters); correspondence between HEB and the reader, F.A. Irele (2 letters and a reader's report); 2 other readers' reports; copy for prelims and blurb; specimen pages from 2 printers: Western Printing Services Ltd., Bristol and St Paul's Press Ltd, Malta; a copy of "Advance information".

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 39.

- HEB 03/12** Correspondence relating to the publication of Anthology of Ghanaian poetry i.e. Messages : poems from Ghana compiled by Kofi Awoonor and G. Adali-Mortty 1965-1973.
Book published as: Messages : poems from Ghana / compiled by Kofi Awoonor and G. Adali-Mortty, London : Heinemann Educational, 1970.

1 folder (151 items)

Includes production correspondence; correspondence between HEB and the compilers, Kofi Awoonor (13 letters), and G. Adali-Mortty (12 letters); correspondence between HEB and some of the poets, A.W. Kayper-Mensah (1 letter), E.A. Winful (2 letters) and Joe de Graft (4 letters); copy for blurb plus biographical details; a synopsis of "The breast of the earth" / by Kofi Awoonor, later published by Nok, 1975; a set of proofs of the poems of E.A. Winful.
Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 42.

- HEB 04/01** Correspondence relating to the publication of Efurú by Flora Nwapa 1966-1973.
Includes mainly production correspondence; correspondence between HEB and Flora Nwapa, including 2 letters from the author, also 1 letter from the author's sister, Mrs Weruche Emeruen; a copy of a review from the Times, 7 April, 1966 and some letters relating to it; an original programme of 'Efurú: a drama based on the novel by F. Nwapa' presented at Government Lodge, Enugu, 9pm, Thursday 28th January, 1971; sales figures.

1 folder (25 items)

Holographs, carbon typescripts and typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 26.

HEB 04/02 Correspondence relating to the publication of God's bits of wood by Ousmane Semb`ene 1968-1971.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Doubleday & Company, the U.S. publisher regarding the translation and other publishing details; correspondence between HEB and Les Presses de la citę, relating to the original French translation; copy for blurb; a copy of Advanced information; a copy of a review dated 24 April, 1971.

1 folder (87 items)

Book original French title : Les bouts de bois de Dieu, 1957? ;
First English translation by Francis Price, New York :
Doubleday, 1962.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 63.

HEB 04/03 Correspondence relating to the publication of Two thousand seasons by Ali Kwei Armah 1977-1980.
Includes production correspondence; 1 letter from Ayi Kwei Armah to HEB; copy for blurb; copy of HEB's Memorandum of agreement with the author, dated 1st November 1978; copy of an article entitled 'Larsony of fiction as criticism of fiction' by Armah.

1 folder (17 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 218.

- HEB 04/04** Correspondence relating to the publication of *River* between by James Ngũgĩ 1962-1972.
Includes production & royalty correspondence; correspondence between HEB and James Ngũgĩ, including 18 letters from the author; 1 reader's report by J.C. Sharman; a review by Joseph Chileshe, Zambia Broadcasting Corporation "Talking about books", 4th April, 1965; correspondence between HEB and John Nottingham (3 letters), Publishing Director, East African Publishing House regarding the Swahili ed.

1 folder (95 items)

An extract from "The train" (unpublished?) / by James Ngũgĩ; copy for blurb & prelims; 4 drawings (3 original ink) by the cover illustrator, Eli Kyeyune and some correspondence relating to them; several press cuttings of reviews.
Variant pre-publication title: *The Black Messiah*.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 17.

- HEB 04/05** Correspondence relating to the publication of *Beautiful ones are not yet born* by Ayi Kwei Armah 1967-1979.
Includes production & editorial correspondence; correspondence between HEB and Ayi Kwei Armah, including 3 letters from the author dealing with editorial queries and 2 letters from Aig Higo; transcript of a BBC African Service broadcast of a discussion between Edward Blishen & Cameron Duodu about Armah's book, transmitted 23 & 24 February 1969, also 2 letters to HEB

from the producer, Veronica Manoukian; 3 readers' reports (2 anon and 1 by Moira Lynd which also includes editorial notes and queries); several reviews; copy for blurb; specimen copy from the printer; review by the publisher Houghton Mifflin Company of the United States, plus correspondence with HEB on licensing rights and jacket fees; a provisional production estimate; some production correspondence, including an estimate from the printers, Hely Thom Limited of Dublin, Ireland and Butler & Tanner Ltd, Frome, Somerset, plus some letters to Bookprint Limited, Crawley, Sussex; some internal HEB memos and other letters.

1 folder (50 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 43.

HEB 04/06

Correspondence relating to the publication of Idu by Flora Nwapa
1966-1973.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Flora Nwapa, including 13 letters from the author and 1 letter from the author's sister, Mrs Weruche Emeruem; 2 letters from the cover designer, Shyam Varma; 1 letter and a list of typographical errors from Onyemaeke Ogum; specimen pages by the printer, Cox & Wyman Ltd, Fakenham, Norfolk; copy for blurb; copy for advanced information.

1 folder (63 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 56.

HEB 04/07 Correspondence relating to the publication of *Healers* by Ayi Kwei Armah 1977-1979.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Ayi Kwei Armah, including 3 letters from the author and 3 letters from Aigo Higo; a reader's report by Richard Lister and 2 letters detailing editorial queries; a copy of HEB's Memorandum of agreement with the author, dated 1st August, 1977.

1 folder (59 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 194.

HEB 04/08 Correspondence relating to the publication of *Burning grass* by Cyprian Ekwensi 1961-1976.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Cyprian Ekwensi (13 letters & 2 postcards); 6 original ink drawings by the illustrator, A. Folarin; 3 maps drawn by Cyril Webber and 2 letters from him; 2 sheets of pulls of the illustrations, and some correspondence relating to the illustrations.

1 folder (119 items)

Includes proof of cover design; layout with new cover illustration by A. Folarin; specimen page from the printer, Butler & Tanner, Ltd; copy for blurb; a newspaper review.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 2.

HEB 04/09 Correspondence relating to the publication of *Interpreters* by Wole Soyinka 1967-1970.
Includes mainly production correspondence; correspondence between HEB and the proof reader, Eldred Jones, including 3 letters from him; an original dust jacket of the hardback edition by Andre Deutsch; copy of HEB's advanced information; copy for blurb; a production proposal and a work specification for the setting.

1 folder (71 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 76.

HEB 04/10 Correspondence relating to the publication of *Stubborn hope* by Dennis Brutus 1974-1979.
African Literature Association newsletter.

1 folder (103 items)

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Dennis Brutus, including 26 letters from the author and 2 extra letters to other correspondents; correspondence between HEB and Donald Herdeck of Three Continents Press, the joint publisher, including 10 letters from him, plus 2 letters from the author to Donald Herdeck.

Includes a HEB's publishing proposal for the book; HEB'S Memorandum of Agreement with the author, dated 24th March, 1976; copy of a letter from Bernth Lindfors for the African Literature Association to J. Kruger, Minister of Justice, South Africa; an issue of African Literature Association newsletter, vol. 1, no. 1, Dec 1974.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 208.

HEB 04/11 Correspondence relating to the publication of *Weep not child* by James Ngũgĩ
1962-1971.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and James Ngũgĩ, including 14 letters from the author; correspondence between HEB and Ime Ikiddeh, including a reader's report & 7 letters from him, also copies & originals of the notes and introduction to the Schools Student edition by him; copy for prelims & blurb and pull of blurb.

1 folder (171 items)

Includes correspondence between the paperback cover illustrator, Eli Kyeyune, including 2 letters from him and a transparency of an ink drawing; transcript of the BBC's African Service broadcast "A book for today", 7 May, 1964 by Gibolahan Alatishe; specimen page by the printer, Bookprint Limited, Crawley, Sussex; several reviews.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 7.

HEB 04/12 Correspondence relating to the publication of *Arrow of God* by Chinua Achebe
1963-1975.

Includes 11 reviews and 5 articles, including a copy of "African literature in English" by John F. Povey and an article in German dated 28 maart, 1966 entitled, "Koloniale letterkunde" voor Maurits Engelborghs; some correspondence relating to royalties and agreements; 1 letter from Chinua Achebe and 1 letter from P. Zirimu commenting on the book.

1 folder (27 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 16.

- HEB 05/01** Correspondence relating to the publication of *No longer at ease* by Chinua Achebe 1962-1973.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Chinua Achebe, including 4 letters from the author; a rough draft of the introduction; HEB's review and distribution lists and advance information; 4 reviews of the book, 1 by Todd Matshikiza, 1 in French and 1 from the Uganda Broadcasting Service dated 29 Oct, 1964; 1 letter from Chief D.O. Fagunwa.

1 folder (29 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 3.

- HEB 05/02** Correspondence relating to the publication of *Simple* by Dennis Brutus 1972-1973.
Production file.

1 folder (72 items)

Includes production correspondence only between HEB and Cox & Wyman Ltd., Fakenham, Norfolk and St Paul's Press Ltd., Malta; a specimen page from a printer, Ebenezer Baylis & Son Ltd, Worcester; various types of proofs and layouts of the dust jacket and blurb, including original artwork for the dust jacket.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 115.

HEB 05/03 Correspondence relating to the publication of *Three solid stones* by Martha Mvungi 1973-1976.
Includes editorial correspondence between HEB and the editor, Henry Chakava (5 letters) and between HEB and Martha Mvungi (1 letter); also some correspondence between the editor (3 letters) and the author (1 letter); readers' reports by Henry Chakava and Rosalynde de Lanerolle; 2 drafts of the introduction; an HEB review copy list and a copy of HEB's memorandum of agreement with the author, 30th October, 1973.

1 folder (39 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts and photocopies.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 159.

HEB 05/04 Correspondence relating to the publication of *Ambigious adventure* by Cheikh Hamidou Kane 1971-1973.
Includes production correspondence; correspondence regarding rights and royalties of the book between HEB and Walker and Company, the American publisher and between René Julliard, the original French publisher; an original dust jacket of the American edition.

1 folder (48 items)

Book title: *Ambigious adventure* ; translated by Katherine Wood; first published: New York, Walker, 1963; originally published in French as: *L'aventure ambigue*, Paris: Julliard, 1962.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 119.

HEB 05/05 Correspondence relating to the publication of Wreath of the maidens by John Munonye 1971-1973.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and John Munonye, including 20 letters from the author; 3 readers' reports, 1 from Hilary Mutch and 1 from Bob Windsor; some editorial correspondence between R.P. Lister (2 letters) and between Bob Windsor (1 letter); original layouts of the cover design and 2 cover proofs; a HEB publicity questionnaire filled in by the author; copy for blurb; a copy of HEB's Memorandum of agreement dated 16 March, 1972.

1 folder (113 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 121.

HEB 05/06 Correspondence relating to the publication of Grain of wheat by James Ngũgĩ 1965-1973.
Editorial file.

1 folder (71 items)

Includes editorial correspondence; correspondence between HEB and James Ngũgĩ, including 14 letters from the author; copy of an interview with James Ngũgĩ from Union news, Friday, 18th November, 1966; pages 25-29 of "The Trench" - extract from an unpublished novel by James Ngũgĩ; 1 review.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 36.

HEB 05/07 Correspondence relating to the publication of Houseboy by Ferdinand Oyono 1963-1973.
Includes: some production, but mainly editorial correspondence (also concerning Oyono's other AWS title: *Vieux n`egre et la médaille*), including correspondence between HEB and René Juilliard (5 letters in French) on the English translation rights for both works: *Une vie de boy* and *Vieux n`egre et la médaille* and also the translator, John Reed (9 letters and a reader's report); copy for blurb; some other HEB correspondence including 1 memo from Aig Higo, 1 letter from Arthur Ravenscroft and a few memos on the Swahili translation; some production correspondence with the printer, St Paul's Press of Malta;

1 folder (81 items)

Pre-publication variant title: Dog of the king.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 29.

HEB 05/08 Correspondence relating to the publication of Beautiful feathers by Cyprian Ekwensi 1970-1971.
Includes mainly production correspondence; correspondence between HEB and Cyprian Ekwensi, including 2 letters from the author; 2 photographs of the cover from the Hutchinson hardback ed. and 2 ozalid proofs of the cover; copy and proofs (some annotated) for blurb; HEB's advanced information; production proposal and work specification - setting; Author's biographical details; sales figures of other Ekwensi books from the series.

1 folder (53 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 84.

- HEB 05/09** Correspondence relating to the publication of Letters to Martha by Dennis Brutus
1967-1972.
Includes production correspondence; correspondence between HEB & Dennis Brutus (16 letters); HEB advanced information; HEB publicity questionnaire; annotated copy for blurb; copy of an article 'The seeds of wrath' by Dennis Brutus; a letter written by the author as President of SAN-ROC (South African Non-Racial Open Committee for Olympic Sports) to the International Cricket Conference, Lord's Cricket Ground, 14 May, 1969; sales figures for Satellites & Letters to Martha.

1 folder (71 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 46.

- HEB 05/10** Correspondence relating to the publication of Grass is singing by Doris Lessing
1972-1973.
Includes mainly production correspondence; correspondence between HEB and Doris Lessing relating to biographical blurb, including 1 letter from the author and an copy for blurb annotated by her; copy and pulls for blurb; original layout for cover; 2 proofs for cover (1 annotated); some ozalid proofs of prelims and a copy for prelims; a HEB's Memorandum of agreement dated 15 August, 1972.

1 folder (41 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 131.

- HEB 05/11** Correspondence relating to the publication of Poems of black Africa edited by Wole Soyinka 1971-1975.
Includes correspondence between HEB and the American publisher, Secker & Warburg Ltd. relating to royalties, fees, & other payments, also the market for African poetry and HEB's concern regarding the balance of West and East African poetry in the book; a chronological account of these negotiations; 2 letters from Wole Soyinka; 2 reviews.

1 folder (52 items)

Includes HEB's memorandum of agreement with Secker & Warburg Ltd., 6 December, 1974; 2 lists of HEB poems included in the book with permission fees; 2 content lists; pages 1-7 of the preface (general preface and preface 2: for the younger student, schools, ministries etc.); copy of a specimen page. Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 171.

- HEB 05/12** Correspondence relating to the publication of Soleils des independances i.e Sons of independence by Ahmadou Kourouma 1979-1981.
Includes translation and publishing correspondence between HEB and Ethiope Publishing Corporation, including 3 letters from Abiola Irele, Executive Chairman, Holmes & Meier Publishers Inc. of the United States and Éditions du Seuil of France; correspondence between HEB and Clive Wake concerning the translation and correspondence with the translators: Adrian Adams (5 letters), Jean McGarry (3 letters), and a reader's report; annotated proofs of prelims; 4 reviews (3 in French - relating to when the manuscript won the 1968 Prix de la revue Études Françaises), a publicity leaflet about this prize.

1 folder (93 items)

Book is a translation of: Les soleils des independances, Paris :
Éditions du Seuil, 1970.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 239.

HEB 06/01

Correspondence relating to the publication of Not yet uhuru the
autobiography of Oginga Odinga
1966-1968.
Editorial file.

1 folder (126 items)

Includes editorial correspondence and corrections;
correspondence relating to royalties, sales & hotel bills;
correspondence between HEB and Oginga Odinga, including 2
letters from him; a reader's report; correspondence between
HEB and the collaborator, Ruth First (4 letters), & other letters
about her visa and travel arrangements; copy for prelims.
Includes a copy of the foreword re-drafted by Kwame Nkrumah,
plus 1 letter from him; master copy of the title & contents page;
confidential correspondence relating to the political situation in
Kenya and possible libel action; photographic inserts; a synopsis
by the author; copy of the index; specimen pages by the printer,
Morrison & Gibb Ltd, Edinburgh, Scotland.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 38.

HEB 06/02 Correspondence relating to the publication of Not yet Uhuru the autobiography of Oginga Odinga 1966-1970.
Africa and the world.

1 folder (94 items)

Includes general correspondence, some with the distributor, East African Publishing House of Kenya; correspondence between HEB and Oginga Odinga (3 letters), his representatives and his son; correspondence between HEB and the collaborator, Ruth First (4 letters) relating to complimentary copies, with lists of names & replies; oxalid proofs of cover. Includes correspondence between HEB and solicitors, Rubinstein, Nash & Co. about the potentially libellous passages, with the relevant pages & annotated pages 281-284; issue of Africa and the world, Feb, 1966; a reader's report; a book review by Gill Toogood for Radio Hong Kong; sales figures and royalty statements.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 38.

HEB 06/03 Correspondence relating to the publication of Essays Morning yet on creation day by Chinua Achebe 1971-1975.

Includes production, permissions and some publicity correspondence; correspondence between HEB and Chinua Achebe, including 12 letters from him; lists of editorial queries; draft blurb; proof of contents page; 1 letter from Aig Higo; 2 letters from Richard Rive; HEB memorandum of agreement, dated 30th July, 1974; copy of an essay 'Publishing in Africa : a writers view' by Chinua Achebe.

1 folder (110 items)

Variant pre-publication titles: Black and to stay, Morning yet and to stay.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's Studies in African literature series.

HEB 06/04

Correspondence relating to the publication of *Beware soul brother* by Chinua Achebe
1971-1975.

Includes publicity correspondence; correspondence between HEB and Chinua Achebe (4 letters); mainly correspondence about royalties, rights and markets for the work between HEB and the Nigerian publisher, Nwamife Publishers Ltd., especially Arthur A. Nwankwo, the Managing Director (5 letters); internal HEB correspondence, some concerning the fate of Mr. Nwankwo as MD of Nwamife Publishers Ltd. and the company's future; HEB's memorandum of agreement, 13 April, 1972; Nwankwo-Ifejika & Co. draft catalogue; transcript of a broadcast, 19 November, 1972 of a review of the book and also a review of Achebe's *Things fall apart*, written and read by Jenny White; SMS original; 1 invoice from the cover designer, Shyam Varma.

1 folder (50 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 120.

HEB 06/05

Correspondence relating to the publication of *Girls at war* by Chinua Achebe
1971-1976.

Includes some publicity and production correspondence; correspondence between HEB and Chinua Achebe, including 4 letters from him; a copy of 'Civil peace', a short story by the author; copy for blurb; a list of acknowledgements detailing where the stories were first published; "a very rough draft" of a reader's report; a letter to HEB about problems of translating the book into Japanese.

1 folder (46 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 100.

HEB 06/06

Correspondence relating to the publication of *Man of the people* by Chinua Achebe
1966-1974.

Book published as: *Mwakilishi wa watu* : a Swahili translation of *A man of the people* / Chinua Achebe, Nairobi: HEB (East Africa) Ltd., 1977, *Waandishi wa kiafrika* S16; Also published as: *A man of the people* / Chinua Achebe, London: Heinemann Educational Books, 1966, African writers series no. 31.

1 folder (24 items)

Includes: mainly HEB and HEB (East Africa) Ltd. correspondence relating to the rights and other problems associated with the publishing of the Swahili translation in HEB (East Africa) Ltd. series entitled: *Waandishi wa kiafrika*, including 1 memo from Bob Markham and 2 letters from literary agent, David Higham Associates Ltd, of London; correspondence between HEB & HEB (East Africa) Ltd. and the translator, Douglas F.S. Kavugha (2 letters); 1 letter from Chinua Achebe on editorial corrections to AWS versions of *No longer at ease* and *A man of the people*; a newspaper cutting of a review of the 1966 William Heineman edition (in German); 1 original William Heinemann dust jacket; estimates from the printers, Cox and Wyman Ltd. and Bookprint Limited of London, plus some production correspondence with St Paul's Press Ltd. of Malta on the African writers series version only.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 31 and Heinemann Educational Books (East Africa) Ltd.'s *Waandishi wa kiafrika* series, no. S16.

HEB 06/07 Correspondence relating to the publication of the Swahili translation of *No longer at ease* by Chinua Achebe 1970-1971.
Includes only correspondence regarding the Swahili translation rights of the book, especially correspondence between HEB and East African Publishing House Ltd. of Kenya, including 2 letters from John Nottingham, Publishing Director.

1 folder (25 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

HEB 06/08 Correspondence relating to the publication of *Things fall apart*, Luganda translation by Chinua Achebe 1969-1973.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and East African Publishing House Ltd. about the Swahili translation, and 4 letters from the Publishing Director, John Nottingham; a HEB publicity questionnaire filled in by the translator, B.J. Walakira, also 1 letter from him; 3 specimen pages (1 annotated) by the printer, Kenya Litho Limited, Nairobi and 1 page by Cox & Wyman Ltd., Fakenham, Norfolk; a newspaper cutting of an article entitled, 'Language policy urged in Uganda'.

1 folder (86 items)

Book title: *Eby'edda bisasika*, the Luganda translation of *Things fall apart*.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 1.

HEB 06/09 Correspondence relating to the proposed publication of the Yoruba ed. of *Things fall apart* by Chinua Achebe 1965-1976.
Includes HEB correspondence relating to production costs and other problems of *Aiyé d`arú*, the Yoruba translation of *Things*

fall apart; some correspondence about the Swahili translation; correspondence between HEB and the reader, L.A. (Ayo) Banjo, including 3 letters from him and a readers report; a report on the reader's report and the Yoruba language by the translator, S.B. Aje; specimen pages by: Photoprint Plates Limited, Wickford, Essex and Thomas Nelson (Printers) Ltd.

1 folder (32 items)

Book title: Aiyé d`arú ; the Yoruba translation of Things fall apart by Chinua Achebe.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book title: Things fall apart was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 1.

HEB 06/10

Correspondence relating to AWS and Chinua Achebe 1963-1973.

Includes correspondence regarding royalties and other payments made to Chinua Achebe; letters from HEB to Chinua Achebe; general correspondence about the publication of some of Achebe's books, especially the Swahili translations; a glossary of Ibo words & phrases; a photograph of Achebe; copy of 'Publishing in Africa : a writers view' by the author; transcript of a tape recording made in a classroom of African English students discussing 'Things fall apart'.

1 folder (33 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

HEB 06/11

Correspondence relating to the publication of Things fall apart by Chinua Achebe 1962-1966.
Publicity file.

1 folder (17 items)

Includes 14 reviews of the book; 3 transcripts of radio broadcasts reviewing the book; HEB advance information.

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 1.

HEB 06/12 Correspondence relating to the proposed publication of Short stories by Chinua Achebe 1969-1970.
Includes mainly correspondence between HEB and the editor, G.D. Killam, on the short stories and their compilation, including 8 letters from him; a reader's report by Moira Lynd headed with title: "Short stories by Chinua Achebe ; compiled and edited by Thomas Melone & G.D. Killom"; a list of the stories; some correspondence between HEB and Chinua Achebe, including 1 letter from him; an HEB application for contract for the book in the African writers series.

1 folder (34 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was proposed to be issued as part of Heinemann Educational's African writers series.

HEB 07/01 Correspondence relating to the publication of Satellites by Lenrie Peters 1966-1972.
Includes sales and market correspondence; correspondence between HEB and Lenrie Peters, including 16 letters from the author.

1 folder (48 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 37.

HEB 07/02

Correspondence relating to the publication of *Concubine* by Elechi Amadi
1962-1975.

Includes production and royalty correspondence; correspondence between HEB & Elechi Amadi (16 letters), plus holograph biographical sketch & 3 poems: 'Lament not', 'Memory' and 'Insomnia'; specimen pages by the printers, Cox & Wyman Ltd., Fakenham, Norfolk; 2 reviews, 1 being a transcript of Zambia Broadcasting Services broadcast; HEB correspondence, some on African literature in Australia and the adoption of the book for HSC in Victoria, including 2 memos from Aig Higo; sales figures.

1 folder (67 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 25.

HEB 07/03

Correspondence relating to the publication of *Origin of life and death* edited by Ulli Beier
1965-1970.

Includes mainly permissions correspondence; correspondence between HEB and the editor, Ulli Beier, including 3 letters from him; sales figures for 'Not even God is ripe enough', 'Origin of life and death' and 'The way we lived'; prelims of contents.

1 folder (72 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 23.

- HEB 07/04** Correspondence relating to the publication of No easy task by Aubrey Kachingwe 1964-1969.
Includes mostly general correspondence relating to publicity, sales and production; correspondence between HEB and Aubrey Kachingwe, including 19 letters from him; correspondence between G.E. Micongwe, Publications Officer for Nyasaland Publications and Literature Bureau (4 letters from him) recommending the book and other titles for the educational system; annotated autobiographical prelims; newspaper cutting of a review.

1 folder (94 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 24.

- HEB 07/05** Correspondence relating to the publication of Narrow path by Francis Selormey 1966-1975.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Francis Selormey (18 letters from the author), some concerning the cover design and designer, Seth Anku, also 2 letters from his sister, Philomena ; lists of corrections, additions & alterations by the author; copy for blurb & biographical blurb plus a photograph; a reader's report; 1 original dust jacket; 2 proofs of cover design; 2 specimen pages by the printer, Bookprint Limited, Crawley, Sussex; copies for prelims.

1 folder (105 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 27.

HEB 07/06 Correspondence relating to the publication of Ten one act plays edited by Cosmo Pieterse
1963-1970.

Includes correspondence between HEB and Athol Fugard, Kwesi Kay, Ganesh Bagchi, Ime Ikiddeh, J. Arthur Maimane (1 letter each), P.A. Maddy (2 letters) & Kuldip Sondhi (13 letters), Efua Sutherland (2 letters) about her play 'Edufa' which was not included; proof of cover design; a reader's report by Grant Kamenjo; draft biographical sketches of contributors; correspondence on production, permissions, sales & other payments.

1 folder (160 items)

Includes correspondence between HEB and Cosmo Pieterse (9 letters) & a draft of the introduction; also with the original editor?, Richard Rive (1 letter) about the previous title 'Anthology of African drama' & includes selections made by Rive & Pieterse; reader's report on 'Maama' and on the "Second book of one act plays".

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 34.

HEB 07/07 Correspondence relating to the publication of Short East African plays in English collected and introduced by David Cook and Miles Lee
1967-1975.

Includes production, payment of fees and sales correspondence; correspondence between HEB and David Cook (5 letters) and Miles Lee (16 letters) concerning sales, corrections & mis-accreditation problems; 2 photographs from productions of 2 of the plays, 'Bones' & Exodus; specimen pages from the printer, Western Printing Services, Bristol.

1 folder (151 items)

Includes royalty correspondence and signed agreements between HEB and the contributors, P. Kinyanjui, 1 letter from Erisa Kironde, Austin Bukonya, 2 letters from Ganesh Bagchi, Joseph Mukasa-Balikuddembe, and Tom Omara signed by his brother, Ismael Muge, 3 letters from Sondhi Kuldip and Sam Tulya-Muhika.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 28.

HEB 07/08 Correspondence relating to the publication of *One man, one wife* by T.M. Aluko
1964-1969.
Editorial file.

1 folder (30 items)

Includes correspondence between HEB and T.M. Aluko, including 7 letters from the author, some relating to royalties with the previous publisher, Nigerian Printing and Publishing Company, also letters on Mr Adenuga's rough design for the cover and wrapper; some correspondence between HEB and the solicitors, Rubinstein, Nash & Co. on the question of copyright.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 30.

HEB 07/09 Correspondence relating to the publication of *Kinsman and foreman* by T.M. Aluko
1965-1968.
Editorial file.

1 folder (20 items)

Includes correspondence between HEB and T.M. Aluko, including 6 letters from the author relating to royalties, sale figures for his 3 books and the jacket design for the book; also correspondence from Aig Higo, including 2 letters from him on the jacket design.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 32.

HEB 07/10

Correspondence relating to the publication of *On trial for my country* by Stanlake Samkange 1965-1972.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Stanlake Samkange, (19 letters from him), on royalties, editorial queries & corrections; proof reader's report by T.O. Ranger & P. Heward, also comments & corrections on African names & spellings by Mrs J.H. Carter & also by D.K. Rycroft; transcript of a Zambia Broadcasting Service Broadcast "Talking about books" by Abbe Maine.

1 folder (246 items)

Includes 1 letter from Chinua Achebe; chemac plate proof; copy for blurb & prelims plus ozalid proof of blurb & map; lists of people to whom letters, complimentary copies & proofs should be sent, copies of these letters & some replies; correspondence with other publishers on the American market for the work; proposed press release.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 33.

HEB 08/01

Correspondence relating to the publication of the Swahili translation of *Weep not child* by James Ngũgĩ 1968-1971.

Book published as: *Usilie mpenzi wangu* : a Swahili translation of the novel, *Weep not child* / Ngũgĩ wa Thiong'o; translated by John Ndeti Somba, Nairobi: HEB (East Africa) Ltd. 1976, *Waandishi wa kiafrika S3*.

1 folder (137 items)

Includes production, estimates, costs & other payments correspondence; correspondence between HEB and the translator, John Ndeti Somba, including 2 letters from him; correspondence between HEB and the printers, Kenya Litho Ltd., Nairobi & Cox & Wyman Ltd, Fakenham, Norfolk; reader's report by J.W.T. Allen; HEB advanced information; specimen pages & estimates from various printers, Kenya Litho Ltd., Cox & Wyman, Keypools Ltd, Golborne, St Paul's Press, Malta and Northumberland Press Ltd., Gateshead, Co. Durham; galley proof.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book issued as part of Heinemann Educational Books (East Africa) Ltd.'s Waandishi wa kiafrika series, no. S3 (a Swahili version of Heinemann Educational's African writers series).

HEB 08/02

Correspondence relating to the publication of No easy walk to freedom by Nelson Mandela 1965-1973.

Includes; mainly production correspondence; some correspondence between HEB and Ruth First, who wrote the new foreword, including 4 letters from her, one letter provides advice for contacts in Khartoum and Cairo; some general HEB correspondence; galley proof of text; rough draft for back cover blurb; proof of dust jacket design (coloured), annotated marked proof of dust jacket (black and white); transparency proof of cover; lists of people invited to attend the party for the publication of the book, some original invitation cards, plus letters and postcards of replies; SMS original; advice notes; print and bind order; estimate from the printers, Morrison & Gibb Ltd of Edinburgh, Scotland.

1 folder (60 items)

No easy walk to freedom: articles, speeches and trial addresses of Nelson Mandela; with a new foreword by Ruth First, 1973.

Originally published as: No easy walk to freedom: articles, speeches, and trial addresses of Nelson Mandela; foreword by Ahmed Ben Bella; introduction by Oliver Tambo; edited by Ruth First: New York: Basic Books Inc., London: Heinemann Educational, 1965.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 123.

HEB 08/03

Correspondence relating to the publication of Oil man of Obange by John Munonye
1969-1971.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and John Munonye, including 16 letters from him, some about editorial matters, the cover design and corrections for his other book 'Obi'; sales figures for 'Obi' & 'The only son'; copy for blurb; some correspondence between the cover designer, Uzo Egonu (2 letters) and Aig Higo (4 letters) with some editorial comment; a review by the South African Broadcasting Corporation.

1 folder (58 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 94.

HEB 08/04

Correspondence relating to the publication of Against domination i.e. No easy walk to freedom by Nelson Mandela 1964-1968.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Ruth First (8 letters) & Oliver Tambo (2); holograph of the introduction by Ahmed Ben Bella; typescript version of chap. 15 'The Rivonia trial' headed 'The ideal of a democratic and free society'; copy for prelims & blurb; page proofs & galley proof, layouts & photographic inserts.

1 folder (176 items)

Includes suggested advance copy list; a complimentary copy list, letters sent, also some replies; cost & royalty sheets; specimen pages from the printer, Morrison & Gibb Ltd., Edinburgh, Scotland; letters about Mandela winning the literary prize at the 1st World Festival of Negro Art, Dakar, 1965 & an article about this festival; some correspondence between HEB and the American publisher, Basic Books Inc.

No easy walk to freedom: articles, speeches, and trial addresses of Nelson Mandela; foreword by Ahmed Ben Bella; introduction by Oliver Tambo; edited by Ruth First: New York: Basic Books Inc., London: Heinemann Educational, 1965.

Pre-publication variant titles: Against domination; Mandela speeches.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

HEB 08/05

Correspondence relating to the publication of Zambia shall be free by Kenneth D. Kaunda
1961-1975.

Includes production correspondence & final estimates; correspondence between HEB & Merfyn M. Temple (5 letters) on the political situation, the book's progress & some editorial corrections; correspondence between HEB & London Express News and Feature Services about the Vicky cartoon; photograph & galley proof of cartoon & 1 letter from Vicky.

1 folder (50 items)

Includes letters from HEB to Kenneth Kaunda, 2 from his private secretary; letter from the Executive Committee of the North Rhodesia African Congress, Chinsali Branch to Rev. F. MacPherson on his attitude towards African political leaders & the African Congress; letters from Rubinstein, Nash & Co. on the libel content of the book.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 4.

HEB 08/06

Correspondence relating to the publication of *Succession ouverte Heirs to the past* by Driss Chraïbi 1969-1973.

Book title: *Heirs to the past*, by Driss Chraïbi ; translated by Len Ortzen; Originally published in French as: *Succession ouverte*, Paris: Denoël, 1962.

1 folder (76 items)

Includes production and editorial correspondence; correspondence between HEB and Driss Chraïbi, including 6 letters in French by the author and, Len Ortzen, the translator (9 letters), including some letters concerning new titles by North African writers & translation fees; specimen pages by the printers, Cox & Wyman Ltd, Fakenham, Norfolk; copy for blurb; SMS original; correspondence between HEB and the original French publisher, Les éditions Denoël relating to translation fees & royalties; sales figures and other correspondence on American rights, costs, fees & editorial queries; 1 newspaper review; estimates; print and bind order.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 79.

HEB 08/07

Correspondence relating to the publication of *Poems i.e A simple lust* by Dennis Brutus 1970-1973.

Includes editorial correspondence, lists of editorial corrections; correspondence between HEB and Dennis Brutus (34 letters & 1 postcard) on poems to be included, contracts, corrections, publicity material, also 2 poems "Only in the Casbah" and "For chief"; a reference for a job by James Currey for the author.

1 folder (131 items)

Includes correspondence between HEB and Arthur Ravenscroft (a reader's report & 3 letters), 12 unused poems excluded at his suggestion; other correspondence with American publishers regarding US rights; 1 letter from John Povey; a HEB review copy list; ozalid galley proof & original poster advertising a poetry reading.

Pre-publication variant title: Poems.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 115.

HEB 08/08

Correspondence relating to the publication of Khama i.e. Khama of Botswana by A.J. Dachs 1969-1973.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and A.J. Dachs, including 10 letters from him on editorial queries, comments on the outside reader's queries, problems on the copyright of the illustrations; separate sheets of comments, list of illustrations, glossary; HEB publicity questionnaires & advanced information; correspondence between HEB and the editor of the manuscript, Obaro Ikime (1 letter); correspondence about stock numbers and bulk orders for primary schools.

1 folder (55 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African historical biographies series, no. 2.

HEB 08/09

Correspondence relating to the publication of Vehi-ciosane, or White-genesis and the Money order by Semb`ene Ousmane 1970-1973.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and the translator, Clive Wake (9 letters) on editorial queries, proof problems, corrections; correspondence about

printing costs & Singapore printers; specimen pages by the printer, Toppan Printing Co. (S.) Pte. Ltd. Singapore; proof of cover design; specimen pages of the *Présence africaine* ed.; 1 letter in French from the author; correspondence on the American market & rights & the book's suitability as a French textbook.

1 folder (57 items)

Book title: *The money order with White genesis* by Semb`ene Ousmane; translated by Clive Wake.

Book originally published in French as: *Vehi-ciosane, ou, Blanche-gen`ese suivi du le Mandat*, Paris: *Présence africaine*, 1966.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 92.

HEB 08/10

Correspondence relating to the publication of *Devoir de violence* Bound to violence by Yambo Ouologuem 1968-1974.

Includes production and editorial correspondence; correspondence between HEB and the hardback publisher, Martin Secker & Warburg Limited on paperback rights; copy for blurb; a review and a newspaper cutting of an interview with the author; 1 letter from Clive Wake; a newspaper article on the withdrawal of the book because of plagiarism; SMS original; print and bind order; application for contract; estimates.

1 folder (39 items)

Book title: *Bound to violence* by Yambo Ouologuem ; originally published in French as: *Le devoir de violence*, Paris: Editions du Seuil, 1968.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 99.

- HEB 08/11** Correspondence relating to the publication of *Mourned one* by Stanlake Samkange 1974-1976.
Includes correspondence between HEB and Stanlake Samkange, including 8 letters from the author relating editorial queries, American publishers, reaction to readers' reports; readers' reports by Doris Lessing, also 2 letters from her, Molara Ogundipe, R. de Lanerolle and Phillippa de Cuir; 1 letter from the editor?, R.P. Lister & some editorial corrections; review copy list; copy for blurb; copy of HEB's memorandum of agreement dated 21 August, 1974.

1 folder (41 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 169.

- HEB 09/01** Correspondence relating to the publication of *Apolo Kagwa visits England i.e. Sir Apolo Kagwa discovers Britain* by Ham Mukasa ; edited by Taban Lo Liyong 1970-1977.
Includes permissions correspondence relating to the photographs, editorial & illustration queries, copyright, royalty problems; correspondence between HEB and the editor, Taban Lo Liyong, including 10 letters from him; copy for blurb; annotated corrections of the original text; proof reader's queries; HEB's memorandum of agreement dated 10th May, 1972; some correspondence between HEB and the original publisher, Hutchinson.

1 folder (111 items)

Book originally published as: Uganda's Katikiro in England : being the official account of his visit to the coronation of His Majesty King Edward V11, by His Secretary Ham Mukasa; translated and edited by Ernest Millar, London : Hutchinson, 1904.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 133.

HEB 09/02

Correspondence relating to the publication of Wand of noble wood by Onuora Nzekwu
1970.

Includes production correspondence only; a production proposal; work specification for setting; HEB advanced information; copy & proof for blurb; 2 proofs of cover design; ozalid proofs of prelims.

1 folder (37 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 85.

HEB 09/03

Correspondence relating to the publication of Blade among the boys by Onuora Nzekwu
1970-1972.

Includes mainly production correspondence with some correspondence between HEB and the hardback publisher, Hutchinson; proof for blurb; ozalid proofs of prelims; sales & order figures; a production proposal; a work specification for setting; application for contract.

1 folder (16 items)

Book title: Blade among the boys ; originally published by Hutchinson, 1962.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 91.

HEB 09/04

Correspondence relating to the publication of Labyrinths with Path of thunder by Christopher Okigbo 1967-1974.

Includes correspondence about complicated copyright issues, copyright notices & royalty problems involving the joint publisher, Mbari & some members of the author's family, with 14 letters from Aig Higo, also 2 from J.P. Clark on behalf of Mbari; correspondence between HEB and the solicitors, Rubinstein, Nash & Co. & with the author's brother, Lawrence Okigbo.

1 folder (156 items)

Includes correspondence between HEB and the American publisher, Africana Publishing Corporation and also the editor, Sunday Anozie (3 letters); production correspondence; specimen pages from the printer, Cox & Wyman Ltd, Fakenham, Norfolk; outturn sheet from Book Papers Limited of London; HEB advance information; application for contract; estimate. Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 62.

HEB 09/05

Correspondence relating to the publication of Onitsha literature Onitsha market literature edited by Emmanuel N. Obiechina 1970-1973.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and the editor, Emmanuel N. Obiechina, (10 letters) and 4 letters from Aig Higo, on production & printing problems, some editorial comments, plus comments on the book's historical interest and on pamphlets in Nigerian literature; copy for blurb;.

1 folder (78 items)

Includes correspondence between HEB and Ulli Beier on the possible collaboration, including 2 letters from him; specimen pages by the printer, Cox & Wyman, Fakenham, Norfolk; copy of contents pages; production proposal; application for contract. Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 109.

HEB 09/06

Correspondence relating to the publication of Ill-fated people : Zimbabwe before and after Rhodes by Lawrence Vambe 1971-1974.

Includes: mainly editorial correspondence and some production; correspondence between HEB and Lawrence Vambe (4 letters); proofs of a map of Rhodesia; HEB publicity leaflet; reader's reports by Moira Lynd (2 reports), Rachel Monsarrat (plus 3 memos and a list of corrections) and Richard Gray (plus 1 letter); 3 letters from Doris Lessing, who edited and wrote the foreword; copy of a letter from the author entitled "Clash between the Church and Ian Smith in Rhodesia" sent to the Observer and the Tablet in response to an article in the Observer, 30 Oct 1971, plus a copy of this article; internal HEB editorial correspondence, plus some letters about the payment for the new warehouse in Nigeria; SMS original; print and bind order.

1 folder (57 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 112.

HEB 09/07 Correspondence relating to the publication of *Voice* by Gabriel Okara
1969-1977.
Includes production correspondence and HEB publishing correspondence with Africana Publishing Corporation, the American publisher and Deutsch, the original hardback publisher; correspondence between HEB and Arthur Ravenscroft who wrote the introduction and read the proofs, including 7 letters from him, also correspondence with the cover designer, Pedro Guedes, (2 letters); 1 original Deutsch dustjacket; HEB advance information.

1 folder (111 items)

Book title: *The voice* by Gabriel Okara ; originally published by Deutsch, 1964.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 68.

HEB 09/08 Correspondence relating to the publication of *Combat* by Kole Omotoso
1971-1973.
Includes production correspondence; a production proposal; correspondence between HEB and Kole Omotoso, including 8 letters from the author; HEB memorandum of agreement, dated 7 March 1972; envelope of spare pages from the book; sheets of editorial queries; complimentary copies list; royalty statement; sales figures for *Combat* and *Edifice*; 1 letter from Chinua Achebe.

1 folder (51 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 122.

HEB 09/09

Correspondence relating to the publication of *Edifice* by Kole Omotoso
1970-1974.

Includes editorial and production correspondence; correspondence between HEB and Kole Omotoso (15 letters & 1 postcard); some permissions correspondence, between HEB and J.P. Clark (2 letters) on use of his poem; reader's report by Anerobi Ngwube; internal HEB editorial correspondence including 2 letters from Aig Higo, 1 letter from Chinua Achebe, 1 letter from Paul Edwards and 1 letter from Dennis Walder recommending the writer H.C. Bosman; rough draft copy for blurb with corrections; publicity questionnaire; specimen pages and estimate by the printer, Cox & Wyman, Fakenham, Norfolk; production proposal; publishers information cards; SMS original; print and bind order.

1 folder (75 items)

Pre-publication variant titles: *With immediate effect*, *No drums for my waist*.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 102.

HEB 09/10

Correspondence relating to the publication of *Sudden return* and other plays by Martin Owusu
1966-1973.

Includes production & editorial correspondence; correspondence between HEB and the playwright, Martin Owusu (18 letters) about editorial problems & delays; editorial correspondence between HEB and the readers, James Gibbs (1 report on *Mightier sword* & 4 letters), D.K. Essandoh, Efua Sutherland, M. Etherton (2 reports & 2 letters), A.S., Bob Windsor and E.T.; 3 photographs of scenes from "*Mightier sword*" & details of the 1st production; copy for blurb; specimen pages from the printers, St Paul's Press, of Malta & Cox & Wyman, Reading, Berkshire; 2

HEB memorandum of agreement, 1 original signed by Owusu;
layout of prelims.

1 folder (109 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 138.

HEB 09/11

Correspondence relating to the publication of Danda by Nkem
Nwankwo
1969-1970.

Includes production correspondence only; 2 original Deutsch
dust jackets; copy for blurb; HEB advance information; 1 letter to
Michael Whittlesea, the jacket illustrator.

1 folder (19 items)

Book originally published by Deutsch, 1964.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 67.

HEB 10/01

Correspondence relating to the publication of Grain of wheat by
James Ngũgĩ
1965-1981.
Production file.

1 folder (100 items)

Includes production & estimate correspondence; correspondence between HEB and the printers, Cox & Wyman and Western Printing Services Limited; sales information; oxalid proof for blurb; copy and proof for blurb; copy for prelims; original dust jacket; specimen pages from the printer, Cox & Wyman, Fakenham, Norfolk; annotated title page; production details; permission correspondence; 1 letter from Ngũgĩ about the typescripts for the work, Weep not child & Homecoming which are at SOAS.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 36.

HEB 10/02 Correspondence relating to the publication of Black hermit by James Ngũgĩ
1967-1973.

Includes production and royalty correspondence; correspondence between HEB and James Ngũgĩ (6 letters), some about the crisis at the University College, Nairobi and Ngũgĩ's resignation from the Department of English, also a newspaper cutting of the situation; correspondence between HEB and the literary agent, David Machin of London International (7 letters) relating to contracts; 2 letters to the cover designer, Shyam Varma; copy for blurb; 1 review.

1 folder (60 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 51.

HEB 10/03 Correspondence relating to the publication of Mtawa mweusi Swahili edition of Black hermit by James Ngũgĩ
1969-1970.

Book published as: Mtawa mweusi : a Swahili translation of the play Black Hermit / Ngũgĩ wa Thiong'o; translated by John D. Mganga, Nairobi: HEB (East Africa) Ltd., 1974, Waandishi wa kiafrika, S2.

1 folder (64 items)

Includes correspondence between HEB and HEB (East Africa) Ltd, Nairobi, Kenya about production problems with the printer, Kenya Litho Limited, Nairobi, also correspondence relating to estimates, costs, profitability account, other queries and the cover design; 1 letter from the cover designer, K.F. Msangi; copy for blurb; 1 original ink and pencil drawing; 3 letters to the translator, John D. Mganga; 2 paper samples.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book issued as part of Heinemann Educational Books (East Africa) Ltd.'s Waandishi wa kiafrika series, no. S2 (a Swahili version of Heinemann Educational's African writers series).

HEB 10/04

Correspondence relating to the publication of Poems Dead roots : poems by Arthur Nortje
1971-1974.

Includes: editorial, production and some permission correspondence; correspondence between HEB and the editor Dennis Brutus (28 letters) about selection of the poems, editorial corrections, illegibility of Nortje's writing, in particular 'Cosmos in London' & a copy of the poem; "In memoriam" notice by Brutus; copy for blurb; copies of some of the poems & annotated lists of the poems; 2 posters advertising lectures by Brutus; 2 letters from Maggie Lennox who supplied the manuscripts to Dennis Brutus; readers' reports by Ursula Laredo (plus 1 letter), Arthur Ravenscroft (plus 6 letters) ; 2 letters and a report by the proof reader, R.G. Leitch; some correspondence between HEB & Nortje's mother, Cecilia Potgieter (1 letter); other miscellaneous HEB correspondence; copy of a newspaper review; SMS original; production proposal; estimates; application for contract; publicity form; HEB memorandum of agreement.

1 folder (113 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 141.

- HEB 10/05** Correspondence relating to the publication of *People of the city* by Cyprian Ekwensi
1962-1970.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Cyprian Ekwensi (5 letters & 1 postcard) on editorial problems & use of Chinua Achebe's name, and correspondence with the literary agent, David Higham Associates Ltd. on the American market for Ekwensi, also rights & contracts; correspondence with the cover illustrator, Dennis G. Duerden (5 letters); copy for prelims; specimen pages from the printers, Bookprint Limited & Cox & Wyman Ltd; a receipt pull of an illustration from Cox & Wyman.

1 folder (86 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 5.

- HEB 10/06** Correspondence relating to the publication of *Mine boy* by Peter Abrahams
1962-1972.
Includes correspondence between HEB and the Nairobi office on production problems of the reprint; 1 letter from HEB to the illustrator, Ruth Yudelowitz; correspondence between HEB and the original publisher, Faber and Faber; 1 original Faber and Faber dust jacket; proof of cover design; production costs.

1 folder (16 items)

Book title : *Mine boy* ; originally published by Faber and Faber, 1954?

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 6.

- HEB 10/07** Correspondence relating to the publication of Anthology of African verse i.e. A book of African verse compiled and edited by John Reed and Clive Wake 1962-1971.
Includes production, permission and editorial correspondence; correspondence between HEB and the editors, Clive Wake (13 letters) and John Reed (23 letters), especially very early correspondence between Van Milne (6 letters) and Reed on the project and African poetry in general; also between the poets & their representatives, with the odd letter from some of the poets.

2 folders (348 items)

Includes correspondence on the use of a photograph of Petson Lombe's sculpture group for the cover, plus 3 letters from him; sources of poems; copy for prelims & blurb, including index of titles, first lines, contents and notes; 1 reader's report signed Tony; list of the poets, with the titles of the poems, addresses and fees.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 8.

- HEB 10/08** Correspondence relating to the publication of Way we lived by Rems Nna Umeasiegbu 1966-1972.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Rems Nna Umeasiegbu, including 8 letters and 1 card from the author, some about correction to the reprint; 1 letter from Chinua Achebe concerning editorial queries; 1 publicity questionnaire completed by the author.

1 folder (27 items)

Book title: The way we lived : Ibo customs and stories by Rems
Nna Umeasiegbu.

Variant pre-publication title: Ibo legacy.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 61.

HEB 10/09

Correspondence relating to the publication of Neo-colonialism
by Kwame Nkrumah
1967-1969.

Includes production correspondence; correspondence between
HEB and Kwame Nkrumah, including 1 letter from him;
correspondence between HEB and Van Milne of Thomas
Nelson & Sons Ltd, the original publisher (4 letters) concerning
paperback rights; copy for blurb; an original Nelson flyer;
comparative sales figures including figures for Nkrumah's Africa
must write; ozalid proof of sample pages; annotated instructions
for layout of cover.

1 folder (46 items)

Neo-colonialism : the last stage of imperialism, originally
published by Thomas Nelson & Sons, 1965.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 49.

HEB 10/10

Correspondence relating to the publication of Berkimi Robben
Island by D.M. Zwelonke Mdluli
1971-1974.

Includes correspondence between HEB and Daniel Mdluli (13 letters) concerning the re-writing of the book, pseudonyms and sales; also correspondence between HEB and R.P. Lister who re-wrote the book, including 3 letters from him; a production proposal; application for contract; 1 reader's report by Hilary Mutch; a copy of HEB's memorandum of agreement signed 16th of October, 1972; various annotated pages, and copies of the first set of pages with corrections.

1 folder (50 items)

Variant pre-publication title: Bekimpi on Robben Island.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 128.

HEB 11/01

Correspondence relating to the publication of *Voltaïque Tribal scars* by Semb`ene Ousmane 1968-1974.

Includes translation correspondence between HEB and Ousmane Semb`ene (1 letter in French from him), and the translator, Len Ortzen (8 letters), plus editorial queries & correspondence with the reader, Clive Wake (2 letters), some about the problems of getting Africans to translate; HEB correspondence with other possible translators, Mbella Sonne Dipoko (2 letters) and Ola Balogun (2 letters).

1 folder (71 items)

Includes correspondence between HEB and the original publisher, *Présence Africaine* on the translation rights of the book and of *Le Mandat*; correspondence about *Le Mandat* and the need for annotated French texts, plus 1 letter from Wisdom Baiye; list of corrections; copy for blurb; sales figures for Money order and God's bits of wood.

Book title: *Tribal scars and other stories* by Semb`ene Ousmane ; translated from the French by Len Ortzen ; Translation of *Voltaïque*, Paris : *Présence africaine*, 1962.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 142.

HEB 11/02

Correspondence relating to the publication of *Caricaturing Crippled dancer* by T.Obinkaram Echewa 1978-1986.

Includes: editorial & some production correspondence, also correspondence on AWS policies marketing and distribution & reorganization of the series (found in most of the letters); correspondence between HEB and Echewa (16 letters) some concerning the reader's reports, the several versions of the book, the present economic outlook for publishing in Nigeria, the delay in publication, the possibility of a United States publisher; reader's reports by Nick Owen, John Wyllie (2), Simon Gikandi (3) & Chukwuma Azunoye; correspondence between HEB and literary agent, Laurence Pollinger Limited of London, regarding American market, rights, delay in publication; copy of HEB's general notes for freelance editors working on AWS and CWS; copy for blurb; publishing proposal; list of editorial queries by Ann Mason plus 3 letters & 1 invoice; HEB memorandum of agreement; publishing proposal; application for contract; copy of an article entitled: *My turn* / T. Obinkaram Echewa, *Newsweek* July 5 1982 about his views on Americans and living in the United States; telex; Amadi Press flyer for the new series of books: *Amadi small-small books*; some internal HEB memos and letters; pages 119-121 of draft proof of typescript.

1 folder (133 items)

Pre-publication variant title: *Caricaturing*.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series.

HEB 11/03 Correspondence relating to the publication of Towards colonial freedom by Kwame Nkrumah 1962-1969.
Includes correspondence between HEB and Erica Powell, Secretary to the President (12 letters), about Nkrumah's wishes concerning the publication of the work, distribution, price, copies, French translation & American rights; 2 original dust jackets; specimen page & galley proof from the printer, Windmill Press Ltd, Kingswood; a reader's report by J.D. Fage; note to use Nkrumah's coat of arms as the colophon; correspondence with solicitors' Rubinstein, Nash & Co. on legal aspects.

1 folder (62 items)

Book title: Towards colonial freedom by Kwame Nkrumah, London : Heinemann, 1962, reprint by Panaf, 1973; originally published, Ghana: Guinea Press, 1945?

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

HEB 11/04 Correspondence relating to the publication of North African writing selected, translated and with an introduction by Len Ortzen 1969-1971.
Includes production correspondence; correspondence between HEB & editor, Len Ortzen (19 letters and publicity questionnaire), some letters about rights and North African writing in general; permissions correspondence between HEB & Éditions Denoël, Éditions du Seuil, René Julliard, Librairie Plon and Cresset Press, plus the illustrator, Néjib Belkhodja (2 letters) on use of an illustration.

1 folder (112 items)

Includes advance information; proofs of contents pages; specimen pages by the printer, Cox & Wyman Ltd, Fakenham, Norfolk; production proposal; some general comments by E.L. Pepper on a postcard; list of amendments; copy of synopsis of introduction; distribution list; work specification for setting.
Pre-publication variant title: North African short stories.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 73.

- HEB 11/05** Correspondence relating to the publication of Africa must unite by Kwame Nkrumah 1962-1970.
Includes correspondence between HEB and Panaf Books Ltd. on paperback rights, royalties and the reprint; correspondence between HEB and Nkrumah (1 letter) and the President's Office, 1 letter from Erica Powell, Secretary; 1 letter from C.L. Patterson, translator & interpreter to the President about corrections to English & French eds.

1 folder (30 items)

Includes sales figures; publishing details and an original Panaf brochure on Nkrumah's books; letter from the solicitors, Rubinstein, Nash & Co. on various legal aspects of the book; 1 review.

Book title: African must unite by Kwame Nkrumah, London : Heinemann, 1963 ; reprint by Panaf Books Limited, 1970.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

- HEB 11/06** Correspondence relating to the publication of Consciencism by Kwame Nkrumah 1963-1970.
Includes correspondence between HEB and Erica Powell, Secretary to the President (4 letters) and from Nkrumah (1 letter) about costs & other payments; transcript of a broadcast of a review on 'Round and about', Radio Omdurman, Sudan; 'Nkrumah visits Marx' a review by Bethwell A. Ogot, pages 29-32 from East Africa journal, June 1964; correspondence between HEB and Karim Azkoul (3 letters) concerning the Arabic ed.; correspondence with Panaf Books Limited & Payot on paperback rights and royalties.

1 folder (52 items)

Book title: Consciencism : philosophy and ideology for decolonization and development with particular reference to the African revolution by Kwame Nkrumah, London : Heinemann, 1964.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

HEB 11/07

Correspondence relating to the publication of Beneath the jazz and brass by Joe de Graft
1973-1975.

Includes mainly correspondence on contracts; correspondence between HEB and Joe de Graft (5 letters) concerning corrections and production details; 1 letter from the cover designer, Shyam Varma; 1 reader's report by David Rubadiri; copy for blurb with author's corrections and a note by de Graft; copy of HEB's memorandum of agreement signed 3rd January, 1974; letters and a leaflet on the "Commonwealth Poetry Prize".

1 folder (32 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 166.

HEB 11/08

Correspondence relating to the publication of Plaie Wound by Malick Fall
1971-1974.

Includes correspondence between HEB and the translator, Clive Wake (13 letters) about translations from the French, Africanisms, his working relationship with John Reed, some comment on African French drama and the title change; some correspondence with the proof reader, Hana Sambrook (4 letters) on the translation; also correspondence with the original French publisher, Éditions Albin Michel, about translation rights, contract & biographical details; copy for blurb; newspaper cutting of a review.

1 folder (54 items)

Book title: The wound by Malick Fall ; translated by Clive Wake,
London : Heinemann, 1973 ; originally published as: La plaie,
Paris : Albin Michel, 1967.

Pre-publication variant title: The sore.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 144.

HEB 11/09

Correspondence relating to the publication of Blinkards by
Kobina Sekyi
1971-1975.
Modernization and its malcontents.

1 folder (27 items)

Includes correspondence between HEB and the publisher Rex
Collings Limited concerning contracts, rights & production;
annotated copy for prelims; copy for blurb; reader's report by
Paul Ansah and 1 signed by Edward; typescript of the foreword
by J.Ayo Langley ; HEB review copy list; copy of pages 1-44 of
"Modernization and its malcontents : Kobina Sekyi of Ghana and
the re-statement of African political theory (1892-1956)" by J.A.
Langley; tables of prices & sales figures for Owusu? plays.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 136.

HEB 11/10 Correspondence relating to the publication of Warrior king by Berhane M. Sahle Sellassie 1973-1975.
Includes editorial correspondence; correspondence between HEB and Sahle Sellassie (16 letters & a few notes) on editorial queries, book distribution, censorship and writing & publishing in Ethiopia; copy of a newspaper review of Haile Sellassie's biography; copy for blurb; reader's reports by Rosalynde de Lanerolle (2), R.P.Lister and Henry Chakava; HEB review copy list; HEB's memorandum of agreement; application for contract; production proposal; print and bind order; estimate and advice note.

1 folder (51 items)

Ethiopian book title: Kassa hailu.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 163.

HEB 11/11 Correspondence relating to the publication of Detainee by Legson Kayira 1973-1975.
Includes editorial and production correspondence; correspondence between HEB and A.D. Peters & Co., literary agents of London, Great Britain concerning hardback and paperback sales and other publishing details; correspondence between HEB and Legson Kayira (1 letter) about the publishing of his books; readers' reports by R.P. Lister and the editor, J.O. Trafford; copy for blurb; 3 letters about the 1974 English-Speaking Union / Books Abroad Award; review copy list; estimate; print and bind order; production proposal; proof of cover design (orange).

1 folder (35 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 162.

- HEB 11/12** Correspondence relating to the publication of *Jagua nana* by Cyprian Ekwensi 1972-1975.
Includes correspondence between HEB and the original publisher, Hutchinson concerning paperback rights and royalties; 1 letter to Ekwensi about the Hausa translation of *Burning grass*; copy for blurb; 1971 sales figures for 3 other Ekwensi's titles, 'Burning grass', 'People of the city' and 'Beautiful feathers'; copy of HEB's memorandum of agreement dated 24th October, 1972; application for contract; production proposal; print and bind order; estimates.

1 folder (28 items)

Book title: *Jagua nana* by Cyprian Ekwensi, London : Heinemann, 1974 ; Originally published: London : Hutchinson, Panther, 1961.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 146.

- HEB 11/13** Correspondence relating to the publication of *Carcase for hounds* by Meja Mwangi 1973-1974.
Includes production & payments correspondence; correspondence between HEB and the editor, R.P. Lister including 1 reader's report and 1 letter from him; list of author's corrections; 1 letter to David (Meja) Mwangi; readers' reports by Ngũgĩ and Henry Chakava; copy for blurb; production proposal; current publicity questionnaire filled in by the author.

1 folder (29 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 145.

- HEB 11/14** Correspondence relating to the publication of *Translations from the night : selected poems of Jean-Joseph Rabéarivelo 1973-1975*.
Includes some production but mainly correspondence between HEB and the editors & translators, John Reed (2 letters) & Clive Wake (22 letters), on corrections, printing errors, production costs, editorial problems, poet's biographical details, plus letters discussing depositing the typescript at University of Kent at Canterbury; copy for blurb.

1 folder (66 items)

Includes photocopies of woodcut illustrations from the poet's previous books, with a note from Wake; annotated copy of proof of contents pages; copies of extra poems (in envelope); HEB memorandum of agreement; some correspondence with the poet's son, Solofo Rabéarivelo on contracts; print and bind order; proof of cover design (green).

Book title: *Translations from the night : selected poems of Jean-Joesph Rabéarivelo* ; edited with English translations by John Reed and Clive Wake ; London: Heinemann, 1975.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 167.

- HEB 12/01** Correspondence relating to the publication of *Real life of Domingos Xavier* by José Luandino Vieira 1976-1977.

Includes correspondence between HEB and literary agent, Nichola Boyle of Toby Eady Associates Ltd., also correspondence with the translator, Michael Wolfers (1 letter & 3 telex) concerning translation problems, editorial & typescript queries; 1 letters from Wolfers to Nichola Boyle on contracts, royalties and Vieira of Angola's wishes.

1 folder (30 items)

Includes 1 letter & list of queries from the proof reader, Ann Scorgie; 1 letter & list of corrections from the copy editor, Katherine Levine; readers' reports by Laban Erapu & Richard Lister (with a report on Luuanda); application for contract; HEB memorandum of agreement dated 1 July, 1977.

Book title: The real life of Domingos Xavier by José Luandino Vieira ; translated by Michael Wolfers, London : Heinemann, 1978. Translation of : A vida verdadeira de Domingos Xavier.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 202.

HEB 12/02

Correspondence relating to the publication of Modern African prose compiled by Richard Rive 1963-1973.

Eyes of the statue.

1 folder (153 items)

Includes permissions correspondence & letters from some of the contributors, Davidson Nicol (3 letters), Jonathan Kariara & Luis Bernardo Honwana (2), Can Themba, Peter Clarke and Efua Sutherland (1); correspondence between HEB & the compiler, Richard Rive (15 letters), on the selections, some editorial comment, progress on the publishing of 'Emergency' & 'Quartet'. Includes 8 pieces of prose by Kuldip Sondhi (not included), & a reader's report on them by Rive, also 'The eyes of the statue' by Camara Laye; a National Book League list of titles & publishers of the writers included in the book.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 9.

HEB 12/03 Correspondence relating to the publication of Money galore by S.A. Amu Djoletto 1973-1974.

Includes mainly correspondence between HEB and S.A.A. Djoletto, including 6 letters from the author, concerning contracts, hardback and paperback sales of AWS, book supply situation in Ghana; HEB publicity questionnaire completed by the author; a reader's report and a letter from R.P. Lister; copy of HEB memorandum of agreement dated 31 October, 1973.

1 folder (26 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 161.

HEB 12/04 Correspondence relating to the publication of Black poetry anthology i.e. Black poets in South Africa edited by Robert Royston 1973-1974.

Book published as: Black poets in South Africa ; edited by Robert Royston, London : Heinemann, 1973 ; First published as: To whom it may concern : an anthology of Black South African poetry, Johannesburg : Ad. Donker, 197-?

1 folder (54 items)

Includes some correspondence on contracts, prices and royalties between HEB and the editor, Robert Royston (3 letters); correspondence between HEB and the original South African publisher, Ad. Donker, on production, African and American markets, prices, fees and title of work; 1 reader's report by Rosalynde de Lanerolle; proof of cover design; copy & proof for blurb; application for contract; copy of contents list with

cost per line and total cost; 1 letter from James Matthews about another possible anthology; print and bind order; production costs; estimate from the printers, Whitefriars of London.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 164.

HEB 12/05

Correspondence relating to the publication of Poems i.e. Drummer in our time by A.W. Kayper-Mensah 1972-1975.

Includes correspondence between HEB and Kayper-Mensah (9 letters), on editorial queries, royalties, publication of African poetry, the poet's request for a copy of the Children's edition of Encyclopaedia Britannica; some correspondence with R.P. Lister (2 letters), who selected & edited the work, plus queries for author & list of selected poems.

1 folder (58 items)

Includes original typescripts of 4 poems not included in the collection: 'Volta', 'Texture of a poem', 'For these feet' & 'Abaaka iming'; list of contents; copy for blurb; application for contract; copy of HEB memorandum of agreement dated 3rd Dec. 1973; 1 letter from Arthur Ravenscroft; production proposal; estimates; print and bind order.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 157.

HEB 12/06

Correspondence relating to the publication of Minister's daughter by Mwangi Ruheni 1973-1974.

Includes editorial correspondence, some with Henry Chakava, including 3 letters and a reader's report from him; correspondence between HEB and N. Muraguri (Mwangi Ruheni), including 2 letters from the author; readers' reports by Rosalynde de Lanerolle and R.P. Lister, plus 2 letters and some

editorial queries for the author by Lister; a summary of the book; a copy of an article by Jeremy Brooks in which he reviews the book and 'Money galore' by Amu Djoletto.

1 folder (33 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 156.

HEB 12/07

Correspondence relating to the publication of Luuanda by José Luandino Vieira
1972-1980.

Includes correspondence between HEB and the author Vieira of Angola (2 letters, 1 telex), also correspondence with the translator, Tamara L. Bender (10 letters, 2 telex), concerning the author, combining the author's books, co-publishing with NOK in America, also some correspondence with NOK; HEB correspondence with Aaron Segal on behalf of the author; 1 letter from Antonio de Figueiredo, translator of the 1st story.

1 folder (76 items)

Includes copy of 'Grandmother XIXI and her grandson, Zeca Santo', pages 1-16 only, the first & last stories in the book; 1 letter from Gerald J. Bender, editor of the Portuguese African series & some details on Gérard Chaliand; 1 letter from Jöran Mjöberg on Vieira and another Portuguese writer, Castro Soromenho plus some biographical details.

Book title: Luuanda by José Luandino Vieira ; translated by Tamara L. Bender with Donna S. Hill, London : Heinemann, 1980.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 222.

HEB 12/08 Correspondence relating to the publication of Stone country by Alex La Guma
1972-1974.
Includes mainly correspondence between HEB and literary agent, Hope Leresche & Steele concerning rights, permissions, accepting the work in the series, literary worth of La Guma's books; 1 letter from Alex La Guma; copy of sales figures for 'A walk in the night' and 'In the fog of a season's end'; copy for blurb; copy of HEB's memorandum of agreement; application for contract; 1 letter from the original publisher Seven Seas Publishers.

1 folder (22 items)

Book title: The Stone country by Alex La Guma, London : Heinemann Educational, 1974 ; originally published : Berlin : Seven Seas Publishers, 1967.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 152.

HEB 12/09 Correspondence relating to the publication of Short stories i.e. Secret lives by James Ngũgĩ
1972-1982.
Book published as: Secret lives and other stories / by James Ngũgĩ, London : Heinemann Educational, 1975 ; also published by Lawrence Hill, 1975.

1 folder (55 items)

Includes: editorial and royalty correspondence; correspondence between HEB and the co-publisher, Lawrence Hill of the United States on royalties, the American rights and contracts; correspondence between HEB and James Ngũgĩ (4 letters), concerning editorial queries, royalties, costs, the author's current work 'Ballard for a barmaid'; 2 letters from Michael R. Ward; 1 letter from the proof reader, Hana Sambrook; 1 letter from the editor, Rosalynde de Lanerolle; publishers information cards (PICS); application for contract; HEB memorandum of agreement; 1 letter from Kern Associates of Japan asking for

permission to publish the short story 'Wedding at the cross'
from Secret lives.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 150.

HEB 12/10 Correspondence relating to the publication of Songs of Northern
Uganda i.e. Horn of my love by Okot p'Bitek
1972-1974.
Book published as: Horn of my love / by Okot p'Bitek, London :
Heinemann Educational, 1974.

1 folder (57 items)

Includes editorial and production correspondence, also
correspondence about the parallel translations, the difficulty of
finding someone to proof read the Acholi; correspondence
between HEB and p'Bitek (2 letters); pages 167-172, 193-196,
commentaries & footnotes of the original manuscript, annotated
by the copy editor, R.P. Lister, plus 1 letter from Lister; lists of
editorial queries; 1 letter from Gerald Moore, who wrote the
introduction; HEB memorandum of agreement; estimates; print
and bind order; specimen pages by the printers, Richard Clay
(The Chaucer Press), Ltd., Bungay, Suffolk.
Pre-publication variant title: Songs of Northern Uganda.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 147.

HEB 12/11 Correspondence relating to the publication of Anonymity of
sacrifice by I.N.C. Aniebo
1971-1975.

Includes editorial correspondence and some production, also history of the publication of the book, with 2 letters from Aig Higo and 2 letters from Henry Chakava; correspondence between HEB and Aniebo (8 letters), concerning editorial problems, corrections, distribution, publication, typescript at the Library of the University of Kent; a HEB publicity questionnaire by the author; list of editorial queries from the editor, Jennifer Murray; copy for blurb; readers' reports by Rosalynde de Lanerolle and Hilary Mutch; estimates; print and bind order; production proposal and production details.

1 folder (59 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 148.

HEB 12/12

Correspondence relating to the publication of *Strike a blow and die* by George Simeon Mwase 1971-1975.

Book published as: *Strike a blow and die : the classic story of the Chilembwe rising*, by George Simeon Mwase ; introduced by Robert I. Rotberg, London : Heinemann, 2nd ed., 1975; originally published as : *Strike a blow and die : narrative of race relations in colonial Africa* by George Simeon Mwase ; edited and introduced by Robert I. Rotberg, Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1967.

1 folder (21 items)

Includes mainly correspondence between HEB and the previous publisher, Harvard University Press of the United States concerning royalties, rights, markets and some production problems; 2 letters from George Shepperson; a copy of a review entitled 'A blow with a maize stick' from *New Yorker*, July 27, 1968; application for contract; a copy of HEB's memorandum of agreement, dated 29th January, 1974.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 160.

- HEB 12/13** Correspondence relating to the publication of *From a crooked rib* by Nuruddin Farah 1968-1983.
Includes production and editorial correspondence; correspondence between HEB and Nuruddin Farah (20 letters, 2 postcards & 1 telex) on his other works, his plays and their production, comments on reviews, editorial queries, queries on a quote from Samuel Beckett's *Waiting for Godot*, corrections; a royalty statement; a HEB publicity questionnaire; 5 reviews; proof and copy for blurb; HEB advanced information; application for contract; production proposal; St Paul's Press work specification.

1 folder (111 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 80.

- HEB 13/01** Correspondence relating to the publication of *Facing Mount Kenya* by Jomo Kenyatta 1978-1982.
Includes HEB correspondence on paperback rights agreement with the original publisher, Secker & Warburg, production details, costs, threat of American edition, market infringement, royalties, rights; 6 letters from Henry Chakava; 2 HEB memorandum's of agreement with Martin Secker & Warburg Limited, dated 16 June 1972 and 25 July 1979.

1 folder (30 items)

Book title: *Facing Mount Kenya : the tribal life of Gikuyu* by Jomo Kenyatta, with an introduction by B. Malinowski, London : Secker & Warburg, 1938.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 219.

HEB 13/02

Correspondence relating to the publication of Sweet and sour milk by Nuruddin Farah
1974-1983.

Includes royalty, rights and other publishing correspondence; correspondence between HEB and Nuruddin Farah, including 10 letters, and 1 postcard from the author; 1 letter from Henry Chakava; reader's report by Richard Lister; application for contract; a HEB memorandum of agreement dated 26 October, 1979.

1 folder (43 items)

Book: Sweet and sour milk [by] Nuruddin Farah, London, Heinemann Educational, 1980; originally published: London: Allison and Busby, 1979.

Pre-publication variant title: By life possessed.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 226.

HEB 13/03

Correspondence relating to the publication of Question of power by Bessie Head
1972-1982.

Includes some production correspondence; correspondence between HEB and literary agents, Anthony Sheil Associates Limited and the original publisher, Davis-Poynter Limited on contracts, rights, fees; editorial correspondence between HEB and the editor of the manuscript, R.P. Lister (3 letters); 2 letters from Lister to Head on editorial queries.

1 folder (91 items)

Includes correspondence between HEB and Bessie Head (17 letters) on problems with literary agents, corrections, the sensitivity of Lister's editorial approach to manuscripts, royalties; 2 reviews; copy for blurb; review copy list; application for contract; HEB memorandum of agreement dated 17th April, 1973; proof of cover design; royalty statement.

Book title: A question of power : a novel by Bessie Head, London : Heinemann Educational, 1974; originally published: London : Davis-Poynter, 1973.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 149.

HEB 13/04

Correspondence relating to the publication of Collector of treasures, and other Botswana village tales by Bessie Head 1974-1979.

Book published as: The collector of treasures, and other Botswana village tales by Bessie Head, London : Heinemann Educational, 1977 ; Originally published: Cape Town : David Philip, 1977.

1 folder (194 items)

Includes: editorial, publishing, production and agreements correspondence; correspondence between HEB and Bessie Head (50 letters), concerning finding publishers for hardback & paperback and other markets, e.g. South African and American markets, editorial queries, printing errors, correction of galley proofs, some concerning editorial policy of AWS; readers' reports by P. De Cuir (plus a memo from Henry Chakava), Mary Benson (plus 1 letter), R.P. Lister, Dan Izervbaye (plus a memo from Akin Thomas), and 1 anonymous; correspondence between HEB and various publishers and literary agents - Giles Gordon of Anthony Sheil Associates Limited, London - Patrick Cullinan of Bateleur Press, South Africa - the previous publisher, David Philip Publishers of South Africa - Davis-Poynter Limited of London - Holmes & Meier Publishers, Inc. - Lawrence Hill & Co., and Doubleday of the United States, also includes

correspondence with Bessie Head's literary agent, John Johnson of London; correspondence between HEB and the Botswana Book Centre and publishers, William Heinemann South Africa (Pty.) Ltd. concerning distribution of AWS titles and bookshops in Africa; printout (copy) of names of bookshops etc. that have been supplied with a copy of the book; application for contract; publishing proposal; HEB memorandum of agreement; print and bind order; draft proof of some pages of the book with answers to editorial queries on the reverse; 1 letter each from Arthur Ravenscroft, Randolph Vigne, Johnson Mugweru, Stephen Gray of Quagga Press, South Africa and a photographer, George ?; copies of telex; various memos and letters, some concerning royalties, production costs, rights position, plus a royalty statement.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 182.

HEB 13/05

Correspondence relating to the publication of *Sardines* by Nuruddin Farah 1981-1986.

Includes editorial correspondence; correspondence between HEB and the original publisher, Allison & Busby Ltd. of London on contracts, rights, pricing of AWS; correspondence between HEB and Farah (8 letters and 2 postcards) on financial affairs, payments, rights, publication of his other works; royalty statements for 'Sweet and sour milk' & 'Sardines'.

1 folder (64 items)

Includes 1 letter from Senorina Wendoh and a sketch of her proposed M.A. entitled: 'Style, characterization and significance in the novels of Nuruddin Farah'; readers' reports by John Wyllie, Richard Lister, Simon Gikandi (& 1 editorial report), Paul N. Njoroge (& 1 letter), plus 1 anonymous; rights notification form; HEB memorandum of agreement, 2nd July, 1981.
Book title: '*Sardines* : a novel' by Nuruddin Farah, London : Heinemann Educational, 1982 ; Originally published: London : Allison & Busby Ltd, 1981.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 252.

- HEB 13/06** Correspondence relating to the publication of Serowe, village of the rain wind by Bessie Head 1977-1983.
Includes editorial correspondence; correspondence between HEB and Bessie Head (44 letters) on queries, correction of printing errors, food aid and social problems in Botswana, royalties, payments, publishers agreements; 2 reviews; readers' reports by Richard Lister (and 1 letter), Jane W. Grant, Ana Godfrey and 1 letter from Ronald Blythe.

1 folder (169 items)

Includes some correspondence with literary agent, John Johnson, the hardback publisher, David Philip Publishers & Botswana Book Centre on African distribution, supply, markets, prices and length of the book; 1 letter from the copy-editor, Ann Scorgie; copy of sales figures; rights notification form; HEB memorandum of agreement, dated 8 May, 1979.
Book title: Serowe, village of the rain wind by Bessie Head, London : Heinemann, 1981 ; also published: Cape Town, David Philip, 1981.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 220.

- HEB 13/07** Correspondence relating to the publication of Maru by Bessie Head 1970-1972.
Includes mainly production correspondence; correspondence between HEB and the original publisher, Victor Gollancz, including 3 letters from literary agent, Giles Gordon on rights, contracts, the publishing of Head's first novel 'When rain clouds gather'; sales figures; 2 reviews and 4 reviews of the Gollancz

edition; application for contract; 2 original Gollancz dust jackets, 1 of 'Maru' and 1 of 'When rain clouds gather'.

1 folder (40 items)

Book title: Maru by Bessie Head, London : Heinemann Educational, 1972 ; Originally published: London : Gollancz, 1971.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 101.

HEB 13/08

Correspondence relating to the publication of Naked needle by Nuruddin Farah
1969-1979.

Includes mainly correspondence between HEB and Nuruddin Farah (35 letters & 2 postcards) on prices, royalties, some editorial comment and the publishing of his other works (books, plays and collected stories), especially 'From a crooked rib', 'Sardines', 'The Offering' and a play 'Dagger in a vaccum'; From a crooked rib sales figures; 1 review.

1 folder (113 items)

Includes correspondence on a proposed Italian anthology of African plays, Somali and Ethiopian writers in English, and editorial problems; readers' reports by Rosalynde de Lanerolle (3), Richard Lister (1), and Molar Leslie (1), also 1 by Lanerolle on 'Somali stories'; publishing proposal; application for contract; HEB memorandum of agreement.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 184.

HEB 13/09 Correspondence relating to the publication of White man of God by Kenjo wan Jumbam
1975-1982.

Includes mainly correspondence between HEB and Jumbam (14 letters), some on royalties, book supply situation in Cameroon, the possibility of the book and his other work: 'Lukong and the Leopard' being accepted as set books in secondary schools of Cameroon; rights notification form; publishing proposal; application for contract; a review by Donatus I. Nwoga.

1 folder (57 items)

Includes correspondence between HEB and the proof reader, Loreto Todd (12 letters) and some editorial queries; readers' reports by C.C. Ihekaibeya, John Wyllie and Joy Mukanyange; HEB memorandum of agreement dated 5 November, 1979; an original AWS checklist of the series in numerical order.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 231.

HEB 13/10 Correspondence relating to the publication of Ripples in the pool by Rebeka Njau
1977-1979.

Includes mainly HEB correspondence concerning royalties, editorial comment, including 3 memos from Henry Chakava, 1 from Laban Erapu; letters from HEB to Rebeka Njau; review copy list; application for contract; publishing proposal; readers' reports by Richard Lister and Henry Chakava; HEB memorandum of agreement dated 15 August, 1977.

1 folder (22 items)

Book title: Ripples in the pool by Rebeka Njau, London : Heinemann, 1978 ; Originally published: Nairobi : Transafrica, 1975.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 203.

HEB 14/01

Correspondence relating to the publication of Fisherman's invocation by Gabriel Okara 1972-1980.

Includes correspondence between HEB and original publisher, Ethiope Publishing Corp., on rights, markets, royalties, the introduction, delay in publishing, with letters from Sunday Nabulele Olaye plus a copy of his Curriculum vitae; some correspondence between HEB and Gabriel Okara (2 letters); copy of edited version of the introduction by Theo Vincent, plus 1 letter from him.

1 folder (63 items)

Includes correspondence between HEB and the hardback publisher, Rex Collings Esq. on rights, prices, printing queries, communications with Ethiope; details on the University of East Anglia's Eastern Arts Association "Eastern Arts Writing Fellowship"; some original publicity blurb for the Commonwealth Poetry Prize, won jointly by Okara for this work.

Book published: London : Heinemann, 1978 ; Benin City ; Ethiope Publishing Corporation, 1978 in the Ethiope literature series, no. 1.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 183.

HEB 14/02

Correspondence relating to the publication of Cheapest nights and other stories by Yusuf Idris 1975-1979.

Includes correspondence on the translation, publishing rights, some with the American publisher, Three Continents Press; correspondence between HEB and the original translator, Wadida Wassef (5 letters), also the hardback co-publisher, Peter Owen; list of queries from Denys Johnson-Davies, translation editor; a readers' report; some correspondence between HEB and Trevor Le Gassick (2 letters) on Arab authors, and Milton Rosenthal of Unesco, sponsors of the translation.

1 folder (81 items)

Book title: The cheapest nights, and other stories, by Yusuf Idris ; translated from the Arabic by Wadida Wassef; London: Heinemann ; Washington, D.C.: Three Continents Press, 1978; First English translation published: London: Owen, 1978, in UNESCO collection of representative works: contemporary Arab authors series; Translation of: Arkhas Layali [and other stories] from the original Arabic texts, first published in 1954. Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 209 and Arab authors series, no. 12, also accepted in Unesco collection of representative works : contemporary Arab authors series.

HEB 14/03

Correspondence relating to the publication of *Detained* : a writer's prison diary by James Ngũgĩ 1980-1982.

Includes general publishing correspondence; correspondence between HEB and James Ngugi (3 letters) on American markets, the title, royalties, some editorial details; editorial queries and 2 letters from the copy editor, Ann Scorgie; essay entitled 'Ngugi and the language question' by James Currey; 1 letter from Edward Blishen.

1 folder (79 items)

Includes correspondence between HEB and Henry Chakava (10 letters) on royalties, Ngugi's money problems, editorial queries; publicity blurb on the writings of Ngugi published by HEB for the Frankfurt Book Fair, 1980; press release from the 'Campaign launched to free Kenyan author'; HEB memorandum of agreement, 15 May, 1980; list of Ngugi's earnings. Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 240.

HEB 14/04 Correspondence relating to the publication of Mhudi by Sol. T. Plaatje
1973-1980.
Includes HEB correspondence between Three Continents Press & original publisher, Lovedale Press on rights, publishing, American market, original manuscript, pricing, paper costs, distribution, & with the editor, Stephen Gray at Quagga Press (9 letters) on editing; readers reports by Laban Erapu (1 letter) & P.C. de Cuir; 3 memos from Aig Higo.

1 folder (58 items)

Includes 'Notes by O.R. Dathorne'; pages from Tim Couzens's introduction; a newspaper cutting of a review of 'The Boer War diary of Sol.T. Plaatje : an African at Makeking', edited by John L. Comaroff, Macmillan, 1973; copy of a newspaper article on Quagga Press and the book; a Quagga press release on the 100th anniversary of the birth of Plaatje.
Book title: Mhudi by Sol. T. Plaatje ; edited by Stephen Gray, with an introduction by Tim Couzens and woodcuts by Cecil Skotnes ; Washington, D.C.: Three Continents Press, London: Heinemann, 1978; First published as: 'Mhudi : an epic of South African native life a hundred years ago', Lovedale, South Africa: Lovedale Press, 1930; also published: Johannesburg: Quagga Press, 1972 reprint of 1930 ed.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 201.

HEB 14/05 Correspondence relating to the publication of Wirriyamu by Williams Sassine
1974-1980.
Includes some editorial correspondence; correspondence between HEB and the translator, Clive Wake (4 letters & a reader's report), also 3 other reports on other works, 'Saint Monsieur Baly' by Williams Sassine, 'Chaine' by Saidou Bokoum, 'Le cercel de tropiques' by Alioum Fantoure; a Présence africaine press release (in French); some HEB correspondence between the original publisher, Présence africaine on contracts, terms, royalties for the English translation; publishing proposal.

1 folder (35 items)

Book title: Wirriyamu by Williams Sassine, London: Heinemann, 1980; Originally published: Paris : Présence africaine, 1972.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 199.

HEB 14/6

Correspondence relating to the publication of Miramar by Naguib Mahfouz
1975-1980.

Book published as: Miramer by Naguib Mahfouz ; translated from the Arabic by Fatma Moussa-Mahmoud ; edited and revised by Maged el Kommos and John Rodenbeck ; introduction by John Fowles, London : Heinemann in association with the American University in Cairo, 1978.

1 folder (121 items)

Includes correspondence between HEB, Pantheon and Three Continents Press on American rights, production details, fees, negotiations, Middle East distribution and co-publisher & editor, John Rodenbeck (19 letters) of the American University in Cairo; 2 letters from Denys Johnson-Davis; 1 letter from Kent Rasmussen on a proposed title 'History of the people of Zimbabwe' & a proposed series 'African national histories'; readers' reports by R.P. Lister, M.J.C. Echeruo, Moira Lynd, Laban Erapu & anon, also queries & notes by the copy editor, Ann Scorgie; editorial correspondence between HEB and John Fowles (7 letters) plus a commentary on Egypt, Arabic writing & Mahfouz; annotated copy of the introduction.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 197, and Arab authors series, no. 9.

HEB 14/07

Correspondence relating to the publication of *Petals of blood* by Ngũgĩ wa Thiong'o and to the author's arrest and detention 1975-1981.

Includes correspondence between HEB and Ngũgĩ (10 letters); correspondence with other publishers on sale of rights, royalties, American markets; 26 letters from Henry Chakava, 1 from Aig Higo; readers' reports by R.P. Lister, Moira Lynd and Henry Chakava & some editorial comment by Lister; list of proof reader's queries; sales figures; royalty statements; list of publishers of Ngũgĩ translations.

2 folders (276 items)

Includes list of rights sold of *Petals of blood* and other Ngũgĩ titles; biographical factsheet on Ngũgĩ; correspondence and other material concerning Ngũgĩ's arrest and detention, plus 3 letters & 2 articles from Gerd Meuer, 1 about Wole Soyinka and the general plight of African writers; copies of reviews. Pre-publication variant title: *Wrestlers with God*.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 188.

HEB 14/8

Correspondence relating to the publication of *South African peoples plays* by Gibson Kente et al. selected with introductory material by Robert Mshengu Kavanagh 1977-1981.

Includes correspondence between HEB and Robert McLaren, i.e. Robert Kavanagh (16 letters), some concerning production & editorial queries, plus a list of corrections; readers' reports by Simon Gikandi and Michael Etherton (3 reports & 1 letter); 1 letter and a list of notes & queries from the proof reader, Ann Scorgie; publishing proposal; application for contract; copy of HEB's memorandum of agreement; correspondence on copyright permissions, market for South African plays & some editorial.

1 folder (98 items)

Book title: South African peoples plays : ons phola hi, plays by Gibson Kente, Credo V. Mutwa, Mthuli Shezi and Workshop '71 ; selected with introductory material by Robert Mshengu Kavanagh, London : Heinemann, 1981.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 224.

HEB 14/9

Correspondence relating to the publication of Africa South : contemporary writings edited by Mothobi Mutloatse 1979-1981.

Includes correspondence between HEB and the previous publisher, Ravan Press (PTY) Ltd of Johannesburg on royalties, distribution, rights, option for future titles, & some editorial comment; reader's report by John Wyllie; copy of the decision to lift the publication ban by the Committee of Experts of the Publications Appeal Board; copy of the introduction; newspaper review of 'Call me not a man' by Mtutuzeli Matchoba, published by Ravan; a Third World Publications Spring 1981 catalogue.

1 folder (25 items)

Book title: Africa South contemporary writings edited by Mothobi Mutlostse, London: Heinemann, 1980 ; Originally published as: Forced landing : Africa South, contemporary writings, Johannesburg : Ravan Press, 1980.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 243.

HEB 15/1

Correspondence relating to the publication of Senghor prose and poetry i.e. Prose and poetry of Leopold Sedar Senghor ; selected and translated by John Reed and Clive Wake 1975-1976.

Includes mainly correspondence between HEB and the previous publisher, Oxford University Press on the price of the flat sheets; 1 letter from one of the translators, Clive Wake; annotated copy of the title and back of title page of the University of Oxford's publication; review copy list.

1 folder (14 items)

Book title: Prose and poetry [of Leopold Sedar Senghor] ; selected and translated by John Reed and Clive Wake, London : Heinemann, 1976 ; Originally published: London : Oxford University Press, 1965.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 180.

HEB 15/2

Correspondence relating to the publication of Selected poetry by Lenrie Peters
1979-1981.

Includes some minor publicity correspondence; correspondence between HEB and Lenrie Peters, including 5 letters from him; reader's report by Robert Fraser; list of total sales of 'Satellites' and 'Katchikai' to end of 1978; application for contract; copy of HEB memorandum of agreement dated 25 February, 1980.

1 folder (19 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 238.

HEB 15/3

Correspondence relating to the publication of Three i.e. Four centuries of Swahili verse by Jan Knappert
1971-1979.

Includes editorial correspondence; correspondence between HEB and Jan Knappert (26 letters); readers' reports by David Hill, Penny Butler (plus 1 letter) & John Allen, including one on

'Swahili sagas and epic poetry'; list of detailed comments and 1 letter by Robert J. Green; 1 letter from Hana Sambrook; several lists of editorial queries.

1 folder (142 items)

Includes HEB correspondence with literary agents on Knappert's other works; annotated copy for blurb & maps by the author; copy of specimens of African fables, plus 2 illustrations; copy of Swifa za Mwbeja & Knappert's translation; proof of chapter 1, 'A new view of the early history of Swahili'; review copy list; design notes & problems.

Book title: Four centuries of Swahili verse : a literary history and anthology by Jan Knappert, London: Heinemann Educational, 1979.

Pre-publication variant title: Three centuries of Swahili verse.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

HEB 15/4

Correspondence relating to the publication of Homecoming by Ngũgĩ wa Thiong'o 1971-1973.

Permissions file.

1 folder (18 items)

Includes mainly permissions correspondence and monies paid; lists of permissions required; lists of references to be inserted; list of queries in prelims.

Book title: Homecoming : essays on African and Caribbean literature, culture and politics by Ngũgĩ wa Thiong'o, London : Heinemann, 1972.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's Studies in African literature.

HEB 15/5

Correspondence relating to the publication of Seasons of Thomas Tebo by John Nagenda 1981-1986.

Includes some correspondence between HEB and John Nagenda (1 letter) on markets, sales, hardback publisher and some editorial; readers' reports by Nick Owen, Simon Gikandi, Richard Lister and Paul Njoroge; list of notes & queries, plus 1 letter from the copy editor, Ann Scorgie; list of queries and 1 letter from the proof reader, Ann Barham; some HEB editorial correspondence and 1 letter from Henry Chakava; publishing proposal; application for contract; HEB memorandum of agreement.

1 folder (39 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 262.

HEB 15/6

Correspondence relating to the publication of To every birth it's blood by Mongane Serote 1980-1984.

Includes mainly correspondence between HEB and the original publisher, Ravan Press (PTY) Ltd. concerning the production and payment of royalties; some correspondence from HEB to Serote; readers' reports by Simon Gikandi (2, plus 1 on John Wyllie's report), John Wyllie, Paul Njoroge (plus a report on Olugbile's Lonely men); readers' reports by John Wyllie and Richard Lister on Serote's 'The journey'; HEB memorandum of agreement; blurb from the Ravan edition; rights notification form.

1 folder (46 items)

Book title: To every birth it's blood by Mongane Serote, London : Heinemann, 1983; Originally published: Johannesburg : Ravan Press, 1981, in the Staffrider series, no. 12.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 263.

HEB 15/7

Correspondence relating to the publication of Kivuli and other plays by Asiedu Yirenkyi
1974-1980.

Includes: mainly editorial correspondence between HEB and Asiedu Yirenkyi (9 letters) concerning information about the plays also minor correspondence about AWS policy on publishing plays; reader's report (in the form of a memo) by Laban Erapu and 1 by Michael Etherton (plus 1 letter); 1 letter from a reader, Martin Okyere Owusu; review copy list; 2 pages from the typescript (with amendments); application for contract; HEB memorandum of agreement dated 27 February, 1978; some minor HEB correspondence including 1 memo from Akin Thomas.

1 folder (44 items)

Book title: Kivuli and other plays by Asiedu Yirenkyi, London : Heinemann, 1980.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 216.

HEB 15/8

Correspondence relating to the publication of Black docker by Semb`ene Ousmane
1985-1987.

Includes mainly correspondence between HEB and the translator, Roz Schwartz (12 letters) on editorial matters with lists of comments & notes, costs, the American market, Pręsence africaine's terms; Schwartz's curriculum vitae and the first draft of chapter 1; reader's report by Clive Wake (plus 3 letters) & a report on Wake's report by A. MajaPearce.

1 folder (59 items)

Includes copies of 2 contracts, with *Présence africaine* and Roz Schwartz; production proposal; sales figures for other Sembène titles; copy for blurb & prelims; content & illustration brief; 1 letter from Gerald Moore.

Book title: *Black docker* by Sembène Ousmane ; translated from the French by Roz Schwartz, London : Heinemann, 1987; Originally published as: *Le docker noir*, Paris : *Présence africaine*, 1973.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series.

HEB 15/9

Correspondence relating to the proposed publication of Anthology i.e. *Strangulato* selected and edited by Jack Mapanje 1975-1982.

Includes correspondence between HEB and one of the proposed contributors, Steve B.M. Chimombo, including 2 letters from him and readers' reports on his poetry by Angus Calder, Paul Njoroge and Robert Fraser; also a reader's report by Michael Etherton on Chimombo's play entitled 'M'bona'; some correspondence between HEB and Jack Mapanje, including 3 letters and a note.

1 folder (18 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was proposed to be issued as part of Heinemann Educational's African writers series.

HEB 15/10

Correspondence relating to the publication of *Homecoming* by Ngũgĩ wa Thiong'o 1971-1979.

Book published as: Homecoming : essays on African and Caribbean literature, culture and politics / by Ngūgĩ wa Thiong'o, London : Heinemann Educational, 1972.

1 folder (95 items)

Includes: editorial & production correspondence; correspondence between HEB and Ngūgĩ (5 letters); 1 letter & list of queries from the editor, Heather Karolyi; correspondence between HEB and Clive Wake, who prepared the manuscript (2 letters, 1 report?), and Ime Ikiddeh (3 letters), who wrote the foreword; annotated copy of foreword; includes copies of reviews by Henry Chakava and Angus Calder; holograph & typescript with annotations of author's preface (author's note); copy for blurb; 2 copies of index and 1 letter from the indexer, F.G. Thomas; application for contract; HEB memorandum of agreement; SMS original; print and bind order; estimates from the printer, Cox & Wyman of Fakenham, Norfolk; minor HEB correspondence and internal memos, including 1 letter from Gerald Moore, royalty statement and some correspondence with Lawrence Hill.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's Studies in African literature.

HEB 15/11

Correspondence relating to the publication of Children of Gebelawi by Naguib Mahfouz 1976-1981.

Includes editorial correspondence; correspondence between HEB & the translator, Philip Stewart (21 letters), some concerning illustrations, pricing difficulties and the pricing policy of AWS & AAS, also a review; annotated copy of translator's introduction, plus some pages of corrections; 2 reader's reports by Richard Lister & 1 by Laban Erapu.

1 folder (96 items)

Includes correspondence between HEB and John Rodenbeck of the American University in Cairo, who commissioned the translation (7 letters), some on rights & marketing; 1 letter from John Fowles and 1 from Denys Johnson-Davies; 2 letters from

Fatima Moussa-Mahmoud on editing the translation; application for contract; HEB memorandum of agreement.

Book title: Children of Gebelawi by Naguib Mahfouz ; translated by Philip Stewart, London : Heinemann, Washington, D.C. : Three Continents Press, 1981. Translation of: Awlad haratina.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 225 and the Arab authors series, no. 15.

HEB 16/1

Coming home and other stories by Farida Karodia
1987-1988.

Includes draft of manuscript with annotations; 2 drafts of 'Seeds of discontent' and 1 draft of 'Cardboard mansions'; annotated proofs of various pages; draft glossary and 1 letter from Jane Phillips concerning editorial queries about the glossary; annotated copy & proof of prelims; 2 letters from Farida Karodia concerning corrections and queries.

2 folders (396 items)

Book title: Coming home and other stories by Farida Karodia,
London : Heinemann, 1988.

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series.

HEB 16/2

Correspondence relating to the publication of Unwinding threads
selected and edited by Charlotte Bruner
1979-1985.

Toward freedom.

1 folder (145 items)

Includes editorial & production correspondence; correspondence between HEB and the editor, Charlotte Bruner (27 letters); 2 letters from Amelia House; readers' reports by Paul N. Njoroge, Simon Gikandi, Robert Wren & Lyn Innes (2 letters); notes & queries from the proof reader, Norma Marson; copies of proofs of annotated contents pages; production & publishing proposal. Includes article by Bruner, 'Third World women find their voices' in 'Toward Freedom', v. 33, no. 2, Feb 1984; copy of "First novels of girlhood" by Bruner for the African Literature Conference, 1984; copy of sections of Bruner's contribution to "Dictionnaires des oeuvres littéraires négro-africaines de langue française des origines a 1978", & proof of cover design. Book title: Unwinding threads : writing by women in Africa ; selected and edited by Charlotte Bruner, London: Heinemann Educational, 1983.

Pre-publication variant title: African women's fiction.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 256.

HEB 16/3

Correspondence relating to the publication of Unwinding threads selected and edited by Charlotte Bruner 1982-1984.
Permissions file.

1 folder (68 items)

Includes rights and permissions correspondence between HEB and various publishers; lists of permission fees; several versions of HEB's standard permissions letter; some telegrams; 1 letter from the editor, Charlotte Bruner and 1 letter from one of the contributors, Amelia B. House on fees.

Book title: Unwinding threads : writing by women in Africa ;
selected and edited by Charlotte Bruner, London : Heinemann
Educational, 1983.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 256.

HEB 16/4

Correspondence relating to the publication of New book of
African verse ; compiled and edited by John Reed and Clive
Wake
1982-1985.
Permissions file.

1 folder (93 items)

Includes permission correspondence between HEB and other
publishers, including some on royalties and copyright fees; list of
poems with publishers and fees; copyright list; copies of
standard HEB permission letters.

Book title: A new book of African verse ; compiled and edited by
John Reed and Clive Wake, London : Heinemann, 1984.
Revised ed. of: A book of African verse ; compiled by John Reed
and Clive Wake, London, Heinemann, 1963, African writers
series, no. 8.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African
writers series, no. 8.

HEB 16/5

Correspondence relating to the publication of New book of
African verse compiled and edited by John Reed and Clive
Wake
1980-1984.
Includes editorial and production correspondence between HEB
and the editors, Clive Wake (17 letters) and John Reed (3
letters); some HEB correspondence on copyright fees and
royalties, plus 1 letter from Henry Chakava and 3 letters from
J.P. Clark; 1 letter & queries from the copy-editor, Christine

King; copy of the contributors' biographies; review copy list; copy of the introduction; lists of corrections; copies of 2 HEB memorandum of agreements, one being the 1963 agreement for A book of African verse.

1 folder (80 items)

Book title: A New book of African verse ; compiled and edited by John Reed and Clive Wake, London : Heinemann Educational, 1984. Revised ed. of: A book of African verse ; compiled by John Reed and Clive Wake, London : Heinemann, 1963 , African writers series, no. 8.
Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 8.

HEB 16/6

Correspondence relating to the publication of Year of the uprising by Stanlake Samkange 1976-1981.

Includes editorial correspondence; correspondence between HEB and the author, Stanlake Samkange, including 5 letters and a response to queries with annotations; list of queries for the author by the editor, Richard Lister and 1 letter from him; reader's report by Roz De Lanerolle; 2 letters each from Doris Lessing and John Reed; proof reader's queries; review copy list; HEB memorandum of agreement; application for contract.

1 folder (40 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 190.

HEB 17/1

Correspondence relating to the publication of Xala by Semb`ene Ousmane 1974-1976.

Book published as: Xala / by Semb`ene Ousmane ; translated by Clive Wake ; illustrations taken from Semb`ene Ousmane's

film Xala, Oxford : Heinemann, 1976; Originally published:
Présence africaine, 1973.

1 folder (119 items)

Includes: editorial correspondence; correspondence between HEB & Semb`ene Ousmane (6 letters in French), on photographs & stills from the film also with the translator, Clive Wake (8 letters & annotations on editor's queries); reader's report on the translation by Len Orzen; 2 letters from the editor, Ann Scorgie; 3 reviews on the film; copy of an article by A.U. Ohaegbu; correspondence between HEB and the publisher, Lawrence Hill & Co. of the United States & the original publisher, Présence africaine of France; a Lawrence Hill & Co. Spring 1976 catalogue & original dust jacket; article entitled 'Inno alla donna nera' by Mohamed Diop; press releases on Xala & Semb`ene by New Yorker Films & Contemporary Films Ltd. Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 175.

HEB 17/2

Correspondence relating to the publication of Going down river road by Meja Mwangi 1974-1979.

Includes some production and editorial correspondence; correspondence between HEB and Mwangi (13 letters) on production delays and the blurb; HEB correspondence, including 8 letters from Henry Chakava on the blurb & printing problems; readers' reports by Richard Lister, Philippa de Cuir & Echeruo; review copy list; annotated proof and redraft copy of blurb; list of editor's queries; application for contract; HEB memorandum of agreement; 1 letter from Angus Calder.

1 folder (70 items)

Pre-publication variant titles: Comrades at arms; Comrades at hands; The Lieutenant.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 176.

HEB 17/3 Correspondence relating to the publication of *Some Monday* for sure by Nadine Gordimer 1973-1977.

1 folder (61 items)

Includes correspondence between HEB and Nadine Gordimer (9 letters) on the acknowledgements, reviews, publishing of Gordimer's selected stories by Cape & some editorial; HEB correspondence with literary agent, A.P. Watt & Son and publisher, Jonathan Cape on contracts, royalties & copyright line; readers' reports by Esther Kantai and anon; 1 letter from Chinua Achebe.

Includes review copy list; oxalid proof & copy of typescript of introduction; a Cape press release on Gordimer; a newspaper article on the Booker Prize for Fiction which Gordimer won for 'The conservationist'.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 177.

HEB 17/4 Correspondence relating to the publication of *Waiting for the rain* by Charles Mungoshi 1971-1976.

Includes editorial correspondence; correspondence between HEB and Charles Mungoshi (9 letters), some concerning his twenty short stories & poems, plus problems with banks & foreign exchange; notes by James Currey & Keith Sambrook on the submitted poems; readers' reports by Akin Thomas, Henry Chakava, Richard Lister, Rosalynde de Lanerolle, Dan Agebese and Philippa De Cuir.

1 folder (60 items)

Includes readers' reports on the short stories by Roz de Lanerolle and Bob Windsor (plus 1 letter from him); newspaper article about Mungoshi and his first Shona book; publishing proposal; application for contract; HEB memorandum of agreement.

Book title: Waiting for the rain by Charles L. Mungoshi, London : Heinemann, 1975.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 170.

HEB 17/5

Correspondence relating to the publication of Survive the peace by Cyprian Ekwensi
1975-1976.

Includes editorial correspondence between HEB and Cyprian Ekwensi (6 letters), some concerning his unhappiness about Heinemann and the frustration of writers with publishers in general, also a reply to this from Aig Higo; list of editorial queries; readers' reports by Aig Higo, Philippa De Cuir, R. de Lanerolle, Henry Chakava, Moira Lynd and some editorial notes; publishing proposal; review copy list; sales figures for other Ekwensi titles; HEB memorandum of agreement.

1 folder (41 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 185.

HEB 17/6 Correspondence relating to the publication of Anthology of Swahili poetry edited by Ali Ahmed Jahadhmy 1974-1978.
Includes mainly HEB correspondence with the Nairobi Office on the possible plagiarism from Jan Knappert's Choice of flowers : an anthology of Swahili love poetry published by Heinemann in 1972, the copyright situation & some correspondence with American publishers; 7 memos from Henry Chakava, 1 from Aig Higo, 2 from Akin Thomas & 6 from Bob Markham; 1 letter from Jan Knappert; 2 letters from Ali Ahmed Jahadhmy; review copy list; 1 school college text-book report.

1 folder (41 items)

Book title: Anthology of Swahili poetry = Kusanyiko la mashairi edited by Ali Ahmed Jahadhmy, Nairobi : Heinemann, 1975; also published: London : Heinemann, 1977.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 192.

HEB 17/7 Correspondence relating to the publication of Midaq Alley by Naguib Mahfouz 1964-1977.
Middle East journal.

1 folder (228 items)

Includes correspondence with & about Khayat, the previous publisher, mainly concerning contractual, financial & royalty problems; correspondence between HEB and the translator, Trevor Le Gassick (23 letters & publicity questionnaire); correspondence between HEB and Mahfouz (3 letters) & with co-publisher, Three Continents Press, Don E. Herdeck (7 letters); application for contract.

Includes reader's report on the translation by Kole Omotoso, plus 1 letter; reader's report on Mahfouz's 'The search' by Rosalynde Ainslie; copy of the 1966 Khayat introduction by Gassick; article 'A malaise in Cairo: three contemporary Egyptian authors' by Gassick, Middle East journal, v. 21, no. 2, 1967; proof of cover design; oxalid proof for blurb.

Book title: Midaq Alley by Naguib Mahfouz; translated by Trevor Le Gassick, London : Heinemann, corrected ed., 1975; First ed. published: Beirut : Khayat, 1966; Translation of: Zuqaq al-Midaqq.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 151, and Arab authors series, no. 2.

HEB 17/8

Correspondence relating to the publication of African plays for the playing 1 and 2, selected and edited by Michael Etherton 1970-1976.

Black mamba two.

1 folder (74 items)

Book title: African plays for playing 1 and 2, selected and edited by Michael Etherton, London : Heinemann, 1976, African writers series, 165 and 179.

Includes editorial correspondence; correspondence between HEB & the editor, Michael Etherton (17 letters); reader's report by Martin Banham; report by Edward Thompson on the production notes for 'Amavi'; reader's report on three other Ajibade plays by Martin Owusu (plus 1 letter from him), & 1 report on 'Rakinyo' by Michael Etherton; 2 newspaper reviews on Ajibade's 'Rakinyo'; some correspondence on contracts with NECZAM; HEB correspondence with the solicitors, Rubinstein, Nash and Co. on the libel aspects of Kasoma's 'Black mamba two'; annotated copy of 'Black mamba two'; copy of 'Aims of the anthology'; copy of the editorial notes for producing Hevi's 'Amavi'; some editorial notes and lists of queries.

Title of the plays in part 1: The invisible bond / by Nuwa Sentongo, Amavi / by Jacob Hevi and Rakinyo / by Segun Ajibade; in part 2: Monkey on the tree / by Uwi Udensi, The black mamba plays / by Godfrey Kabwe Kasoma and The tragedy of Mr No-balance / by Victor Elame Musinga.

Holographs, typescripts, carbon typescripts and photocopies.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, nos. 165 and 179.

HEB 17/9

Correspondence relating to the publication of African plays for playing 1 and 2 selected and edited by Michael Etherton 1972-1977.

Permissions file.

1 folder (85 items)

Book title: African plays for playing 1 and 2, selected and edited by Michael Etherton, London : Heinemann, 1976, African writers series, 165 and 179.

Includes permissions and some editorial correspondence; correspondence between HEB and Victor Elame Musinga (6 letters), including an Easter card from his Musinga Drama Group, also Jacob Hevi (9 letters), Uwa Hunwick (3 letters), Godfrey Kabwe Kasoma (2 letters), and 1 from Numa Sentongo; 1 letter from Etherton to Musinga and Kasoma.

Includes lists and notes on other payments and expenses, including 1 letter from Ann Scorgie; sales figures for other HEB plays; review copy list; production proposal; correspondence relating to Etherton's job application with a reference from James Currey; copy of proof of the contents page; unfinished index; copy for blurb.

Title of the plays in part 1: The invisible bond / by Numa Sentongo, Amavi / by Jacob Hevi and Rayinko / by Segun Ajibade; in part 2: Monkey on the tree / by Uwi Udensi, The black mamba plays / by Godfrey Kabwe Kasoma and The tragedy of Mr No-balance / by Victor Elame Musinga.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, nos. 165 and 179.

HEB 18/1

Correspondence relating to the publication of America, their America by J.P. Clark 1967-1972.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and J.P. Clark (7 letters), some concerning the blurb and corrections for the 2nd reprint; HEB correspondence concerning markets, sales, cost of printing AWS titles, hardback publishing

and problems with Clark's flat; list of extracts from reviews and copy of a review from the New York Times, Oct 17, 1969 by Thomas Lask; oxalid proofs of p. 101; annotated copy of foreword by E.U. Essien-Udom; copy for blurb.

1 folder (57 items)

Book title: America, their America by J.P. Clark, London : Heinemann Educational in association with Deutsch, 1968; First published: London : Deutsch, 1964.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 50.

HEB 18/2

Correspondence relating to the publication of This earth, my brother by Kofi Awoonor
1969-1971.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Kofi Awoonor, (5 letters) some concerning the need to publish American hardback AWS editions quickly so as to establish interest; HEB correspondence relating to contractual problems with American publishers, especially with the original publisher, Doubleday & Company and fees; 4 newspaper reviews; reader's report by Moira Lynd; SMS original; print and bind order; estimates; copy for blurb; page 6 of publicity questionnaire.

1 folder (53 items)

Book title: This earth, my brother by Kofi Awoonor, London : Heinemann Educational, 1972; Originally published: Garden City, N.Y. : Doubleday, 1971.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, 108.

HEB 18/3

Correspondence relating to the publication of *In the fog of the seasons' end* by Alex La Guma
1971-1974.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and Alex La Guma (1 holograph letter) on the apostrophe's position; HEB correspondence with American publisher, Martin Secker & Warburg on the merits of the work in hardback & literary agents, Hope Leresche & Steele on contracts; sales figures for La Guma's 'A walk in the night'; print and bind order; copy of HEB publicity memo? entitled 'Heinemann fiction and poetry on South Africa'; review copy list; p6-7 of publicity questionnaire.

1 folder (40 items)

Book title: *In the fog of the seasons' end* : a novel by Alex La Guma, London : Heinemann Educational, 1972.

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 110.

HEB 18/4

Correspondence relating to the publication of *Kill me quick* by Meja Mwangi
1972-1973.

Includes some correspondence between HEB and Meja Mwangi, including 1 holograph letter from him concerning the dedication; mostly internal HEB memos on the decisions to publish and the serialization by Drum magazine of the work and the royalties involved; readers' reports by Rosalynde de Lanerolle (plus 2 notes from her) and Henry Chakava; application for contract; production proposal; HEB memorandum of agreement, 5 February, 1973; publicity questionnaire filled in by the author.

1 folder (35 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 143.

HEB 18/5

Correspondence relating to the publication of *Dead roots* by Arthur Nortje
1972-1973.

Includes mainly production correspondence; 1 holograph note from Nortje; copy of suggested notes on changes by Dennis Brutus with Nortje's marks in red on blurb; 3 oxalid proofs of cover with coloured overlay (1 annotated); galley and proof of blurb; specimen pages by the printer, Cox and Wyman Ltd, Fakenham, Norfolk; annotated production proposal; annotated proof of cover design (green and white); advice notes and estimates; print and bind order; letterpress-lithoproduction schedule.

1 folder (37 items)

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 141.

HEB 18/6

Correspondence relating to the publication of *Tribal scars* by Sembene Ousmane
1973.

Includes production correspondence only; production proposal; specimen pages by the printer, Cox and Wyman Ltd., Fakenham, Norfolk; estimates; advice notes; print and bind order; letterpress - lithoproduction schedule; cover title repro pull; annotated proof and copy for blurb and original copy; imposed oxalid proof of cover design with colour overlay; rough layout of front cover.

1 folder (40 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 142.

HEB 18/7 Correspondence relating to the publication of *Strike a blow and die* by George Simeon Mwase 1974.

Includes production correspondence only; production proposal; print and bind order; estimates from the printer, Cox & Wyman Ltd, Fakenham, Norfolk; proof of cover design (blue).

1 folder (9 items)

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series no. 160.

HEB 18/8 Correspondence relating to the publication of *Meeting in the dark* i.e. *Secret lives* by James Ngũgĩ 1973-1974.

Book published as: *Secret lives and other stories* / by James Ngũgĩ, London : Heinemann Educational, 1975; also published by Lawrence Hill, 1975.

1 folder (12 items)

Includes production correspondence only; production proposal; print and bind order; estimates from the printers, Morrison & Gibb Ltd, Edinburgh, Scotland and Cox & Wyman Ltd, Fakenham, Norfolk.

Pre-publication variant title: *Meeting in the dark*.

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 150.

HEB 18/9

Correspondence relating to the publication of Igbo traditional verse compiled and translated by Romanus Egubu and Donatus Nwoga
1972-1973.

Book published as: Igbo traditional verse, compiled and translated by Romanus Egubu and Donatus Nwoga, London : Heinemann Educational, 1973; Originally published as: Poetic heritage : Igbo traditional verse, Enugu : Nwankwo-Ifejika, 1971.

1 folder (37 items)

Includes production correspondence only; production schedule; print and bind order; specimen pages by the printers, Cox and Wyman, Reading, Berkshire; copy and proof for blurb; design layout of cover; proofs of cover design (green and orange, some annotated); advice notes and estimates; dust jacket of original Nwanife edition entitled: Poetic heritage : Igbo traditional verse, Unesco language translation series, 1971.
Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 129.

HEB 18/10

Correspondence relating to the publication of Sudden return and other plays by Martin Owusu
1973.

Includes production correspondence only; production proposal; letterpress and production schedule; original layout of cover design; 2 proofs of cover design (green); proofs and repro pull for blurb (some annotated); oxalid proof of cover design with coloured overlay; specimen pages by the printer, Cox and Wyman, Fakenham, Norfolk; advice notes and estimates; print and bind order; annotated draft of selected pages.

1 folder (40 items)

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 138.

HEB 18/11 Correspondence relating to the publication of Thirteenth sun by Daniachew Worku
1972-1974.

Includes production correspondence only; specimen pages by the printer, Cox and Wyman, Fakenham, Norfolk; print and bind order; letterpress and production schedule; proofs of cover design (orange and black, 1 annotated); type proofs of blurb (1 annotated); advice notes, acknowledgements & estimates; 1 internal HEB memo about the Ethiopian censorship.

1 folder (32 items)

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, 125.

HEB 18/12 Correspondence relating to the publication of Blinkards by Kobina Sekyi
1973-1974.

Includes production estimates and book order only.

1 folder (5 items)

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 136.

HEB 18/13 Correspondence relating to the publication of Future leaders by Mwangi Ruheni
1973.

Includes production correspondence only; production proposal; print and bind order; specimen pages by the printer, Cox and Wyman, Reading, Berkshire; galley proof of blurb; type proof of blurb with annotated transparency; 2 original pieces of artwork for cover design; 2 proofs of cover design (orange and black); 2 oxalid proofs of cover design; rough layout of cover design.

1 folder (28 items)

Typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 139.

HEB 18/14 Correspondence relating to the publication of Carcase for hounds by Meja Mwangi
1973-1974.

Includes production correspondence; estimates; production proposal; print and bind order; application for contract; HEB memorandum of agreement, 22 MArch, 1973.

1 folder (10 items)

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 145.

HEB 18/15 Correspondence relating to the publication of Minister's daughter by Mwangi Ruheni
1973-1974.

Includes production correspondence; estimates; production proposal; print and bind order.

1 folder (8 items)

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 156.

HEB 18/16 Correspondence relating to the publication of Kill me quick by Meja Mwangi 1973.

Includes production correspondence only; production proposal; print and bind order; letterpress and production schedule; advice notes, acknowledgements and estimates; rough layout for cover design; galley proofs for blurb (2 annotated), plus annotated proof for blurb; 2 proofs of cover design (orange); 2 oxalid proofs of cover design with overlay.

1 folder (37 items)

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 143.

HEB 18/17 Correspondence relating to the publication of Outcasts by Bonnie Lubega 1970-1974.

Includes production correspondence; mainly internal editorial HEB correspondence and memos, some letters on Lubega's financial situation & debts to HEB, plus 1 letter from Aig Higo; reader's report by Bob Windsor; a synopsis by the author and 17 corrected pages ready for insertion; copy for blurb (annotated); publicity questionnaire; application for contract; HEB memorandum of agreement; specimen pages by the printer, Cox and Wyman, Fakenham, Norfolk; production proposal; print and bind order; estimates.

1 folder (56 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 105.

HEB 18/18 Correspondence relating to the publication of Black and white in love by Mbella Sonne Dipoko 1971-1973.
Includes production correspondence; correspondence between HEB and Mbella Sonne Dipoko, including 8 letters about corrections and sales; reader's report by Clive Wake; sales figures for other AWS titles; copy for blurb; print and bind order; p.6 of HEB publicity questionnaire.

1 folder (33 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, 107.

HEB 18/19 Correspondence relating to the publication of Money galore by S.A. Amu Djoletto 1974.
Includes production correspondence only; production proposal; print and bind order; estimates.

1 folder (11 items)

Typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 161.

HEB 18/20

Correspondence relating to the publication of *Smell of It* by Sonallah Ibrahim
1968-1973.

Includes production correspondence; correspondence between HEB and the translator, Denys Johnson-Davies (2 letters) and 1 letter to him from the proof reader, Ann Scorgie on editorial matters; correspondence between HEB and literary agents, A.P. Watt & Son, especially David Machin (8 letters) on contracts, difficulties finding a hardback publisher & progress of Johnson-Davies's other AWS titles; 2 newspaper reviews; copy of autobiographical notes; material for blurb; print and bind order.

1 folder (39 items)

Book title: *The smell of It & other stories* by Sonallah Ibrahim ; translated from the Arabic by Denys Johnson-Davies, London : Heinemann Educational ,1971.

Pre-publication variant title: *That certain smell*.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 95 and Arab authors series, no. 10.

HEB 19/1

Correspondence relating to the publication of *Obasai* and other plays by Pat Amadu Maddy
1970-1975.

Book published as: *Obasai, and other plays* by Pat Amadu Maddy, London : Heinemann Educational, 1971.

1 folder (28 items)

Includes; production and editorial correspondence; 1 letter from Y.A. Maddy on the production of his play 'Ghana-bendu' and its publicity; theatre programme for 'Ghana-bendu', Keskidee Centre, Islington, Great Britain, written & directed by Maddy, 1-4 March, 1973; 1972-3 Keskidee Centre prospectus; copies of music to songs in the plays & translation notes of Pidgin and other dialects; estimates from Cox and Wyman, Reading, Berkshire, Pitman Press, Bath, Somerset & Tinsling Printing Group, Prescott, Lancashire; specimen pages by the printer, Cox and Wyman, Fakenham, Norfolk; production proposal; print and bind order; royalty statements.
Contents of book: Obasai, Alla gbah, Ghana-bendu and Yon-Kon.

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 89.

HEB 19/2

Correspondence relating to the publication of Trial of Christopher Okigbo by Ali A. Mazrui 1970-1973.

Includes production and editorial correspondence; correspondence between HEB and Ali A. Mazrui (18 letters), also HEB correspondence on the hardback American market, the launching, royalties & sales; 3 memos from Aig Higo; reader's report by Chinua Achebe; HEB publicity questionnaire; reviews; copy for blurb; copy of preface for 2nd impression; copy of speech by the Nigerian High Commissioner, J. Kayode Ajayi at the launching ceremony, plus an invitation; rough annotated draft of dedication & some pages; specimen pages by the printers, Cox & Wyman, Reading, Berkshire and Western Printing Services Ltd; estimates from several printers; application for contract; production proposal; print & bind order.

1 folder (160 items)

Holographs, typescripts and carbon typescripts.

Book was issued as part of Heinemann Educational's African writers series, no. 97.